

الرنوك على عصر سلاطين المماليك

الدكتور أحمد عبد الرزق أحمد

كلية الآداب - جامعة عين شمس

فيما يدعو إلى الدهشة حقاً أن نجد على التحف المملوكيّة رسوماً معينة عرفت في العصر المملوكي باسم (الرنوك) وهي الشارات التي اختص بها السلاطين والأمراء وكبار رجال الدولة.

والرنوك كله فارسية بكاف معقودة كالجيم المصري بمعنى لون (١). وقد استعمل المماليك هذه الكلمة في مصر وسوريا منذ القرن الخامس الهجري (الحادي عشر الميلادي) للدلالة على الشارة (٢)، أو الشعار أو العلامة التي يتخذها الشخص لنفسه وينفرد بها دون غيره وذلك عند تأمير السلطان له.

وكان الرنوك عبارة عن رسم لشيء معين - حيوان أو طائرة أو أداة كالبوجة والدواة والسيف. وقد يتالف من منطقة واحدة أو ينقسم إلى منطقتين أو ثلاث مناطق أفقية، أكبرها عادة المنطقة الوسطى وهي تسمى باسم شطا أو شطف أو شطب (٣).

والرنوك قد يكون من لون واحد أكثر من لون وهو إما بسيط أو مركب

وكلن يوضع على البيوت والأماكن المنسوبة إلى صاحبها كطابع السكر وشون الغلال والأملاك والراكب وغيرها . ويوضع على قماش خيوله من جوخ ملون مقصوص وعلى قماش جماله من خيوط صوف ملوثة ت نقش على العبي والبلسات ^(٤) ونحوها وبها جعل على السيف والأقواس والأدوات المعدنية والخشبية والزجاجية وغيرها ^(٥) .

وعلى الرغم من أن الرنوك قد لعب دوراً هاماً في عصر المماليك إلا أنها لم تحظ بعناية المؤرخين العرب في العصور الوسطى الذين نجدهم لم يتعرضوا لها إلا في بعض الحالات القليلة في سياق كلامهم عن بعض المحوادث أو ترجم بعض الأمراء ^(٦) . الأمر الذي يدفع إلى الترجيح بأن الرنوك كانت أمراً مأموراً لديهم فلم تستلفت النظر شأنها شأن الأشياء الشائعة في ذلك الوقت .

وفي ضوء هذه المعلومات القليلة التي وردت في المصادر العربية في العصور الوسطى ومن خلال ما كشفت عنه الابحاث الاثرية يمكن التعرف على بعض الرنوك التي كانت في الغالب ذات صلة وثيقة بالوظيفة التي يشغلها المملوك حين تأميمه ومنحه الرنوك . ومن ثم أصبح هناك اشتراك في الرنوك إذ أن هذه الوظائف كانت حقاً مشاعاً بين المماليك الأمراء جميعاً ^(٧) .

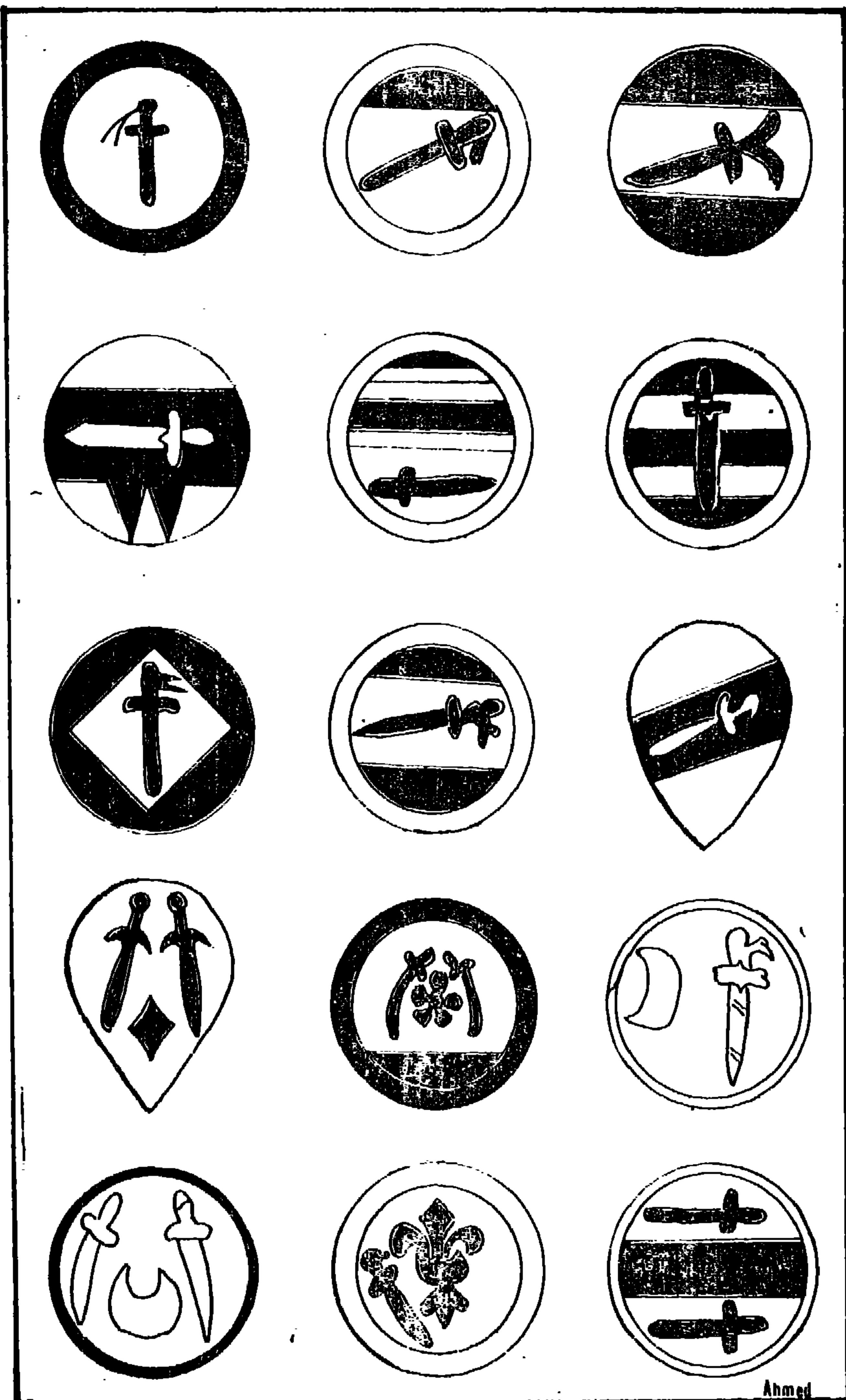
وعلى هذا يمكننا القول بأن شعار الدوادار ^(٨) ، الدواه ^(٩) ، والطشتدار ^(١٠) ، المسنية ^(١١) والسلحدار ^(١٢) السيف ^(١٣) ، والبندقدار ^(١٤) ، القوس ^(١٥) ، والأمير آخر ^(١٦) ، حدوة الفرس ^(١٧) ، والبحدار ^(١٨) بفتحة ^(١٩) وعلامة الجاويش ^(٢٠) قبة ذهب ^(٢١) والسايق ^(٢٢) شعاره الكأس ^(٢٣) والجوكندار ^(٢٤) شعاره عصوان البولو والسكرة ^(٢٥) والجاشنكير ^(٢٦) شعاره خونجه ^(٢٧) ، والعلمدار ^(٢٨) شعاره علمين ^(٢٩) والطبل دار ^(٣٠) شعاره طبلة وزوج من العصى ^(٣١) والبشمشقدار ^(٣٢) شعاره على هيئة النعل ^(٣٣) والبحددار ^(٣٤) شعاره

الدبوس (٣٥) والبريدى (٣٦) شعاره درع مستدير مقسم إلى ثلاثة أقسام (٣٧) ولا يبعد أيضاً أن يكون الطبردار (٣٨) قد لاذ لنفسه شعاراً على هيئة الفأس (٣٩) أسوة بالجندار حامل الدبوس .

والدواة رنك الدوادار نجد ها رسماً على أشكال متعددة إلا أنها كانت تتألف في الغالب من أربعة عناصر رئيسية هي جزئين مستطيحين أو ثلاثة يووضحان بوضع الأقلام البوص التي كانت تستعمل في الكتابة وصندوق صغير يمثل ساعة رملية و دائرةتين صغيرتين تمثلان موضع الخبر والنشاء، وأخيراً فراغ على شكل نصف دائرة خصصت لقطعة من القماش كانت تستخدم غالباً في تنظيف الأقلام وكثيراً ما كان هذا الشعار يضم معه شعارات أخرى تمثل رنو كامركبة .

وقد وصلتنا تحف متفرعة تتضمن هذا الرنك . والطشت رنك الطشتدار وإن كنا لم نعثر على آية تحف تحمل هذا الشعار . أما السيف رنك السلاحدار فقد وجد على أشكال متعددة (٤٠) ، قنارة نراة على هيئة حرفة مستقيمة لها عارضة (وقاء) بعد المقبضين وقناة نراة سيفاً مستقيماً طويلاً له عند مقبضه ذواابتان وأحياناً نجده منحن يمثل مائل الوضع أو قائماً . وقد يضم الرنك سيفاً أو اثنين (٤١) أو أكثر وقد يأتي مركباً مع شعار آخر في وسطه أو إلى جانبه وقد يكون سيفان يحميان رمزاً آخر (٤٢) انظر شكل (١) .

والقوس رنك البندقدار غالباً ما رسم على التحف المعاوية في وضع رأسى سواء أكان بمفرده أو مصحوباً بسمرين قد يكونا إلى يسار القوس (٤٣) أو إلى يمين القوس . وفي بعض الأحيان نجد الرنك يتضمن قوسين متلاقيين (٤٤) . ولقد وردت هذه الوظيفة مصحوبة بـ رنك القوس على رقبة مشكاة من مصر ترجع إلى سنة ٦٤٥ هـ محفوظة بمتحف المترربوليتان وكان الرنك على هيئة قوسين ذهبيين مقاطعين (٤٥) .



Ahmed

شكل رقم (١)
رُنَاق السيف

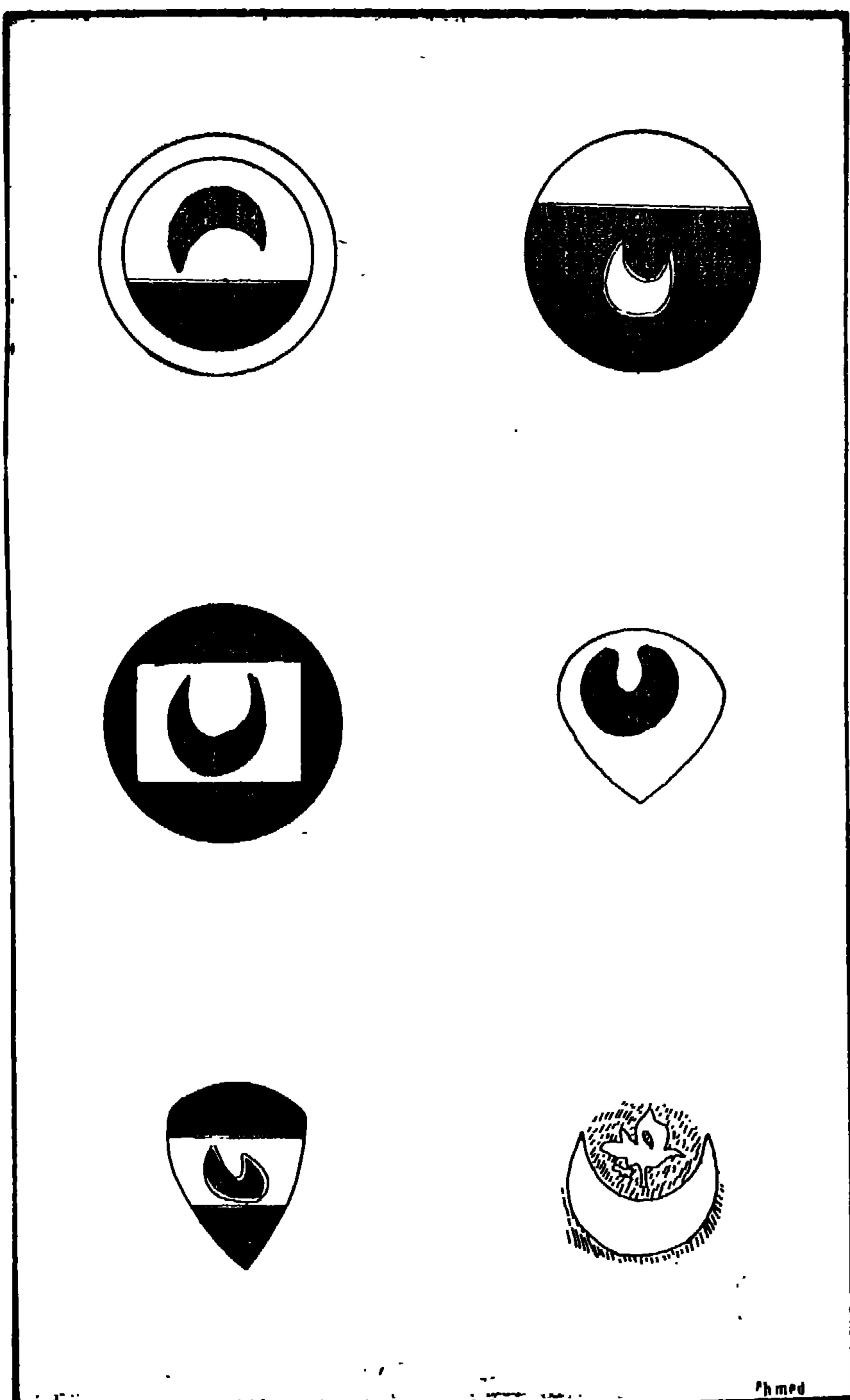
وخدوة الفرس رنك الأمير أخور فقد ورد بكثرة على التحف المملوكيّة وكثيراً ما كان يرسم على هيئة دائرة مفتوحة من جزئها العلوي أو السفلي أشبه بالهلال وكثيراً ما كان يصاحبه رمز أخرى مثل السيف أو بعض الحيوانات انظر شكل (٢) .

والبقة رنك الجدار (٤٦) غالباً ما ترسم على هيئة مربع ذي أركان مرتفعة أو معين يمثل قطعة النسيج المربعة التي تطوى أطرافها تجاه الوسط والتي كانت توضع فيها الملابس المعدة للارتداء وقد يرسم فوق الوسط هذا دائرة صغيرة وهي إما ترسم مفردة أو ترسم مشتركة مع رمز آخر كأن تكون محصورة بين سيفين (٤٧) أو يتضمن الرنك بقجيّتين أحد هما تعلو الأخرى وهي في الحالة الأخيرة تمثل رنوكاً مركبة انظر شكل (٣) .

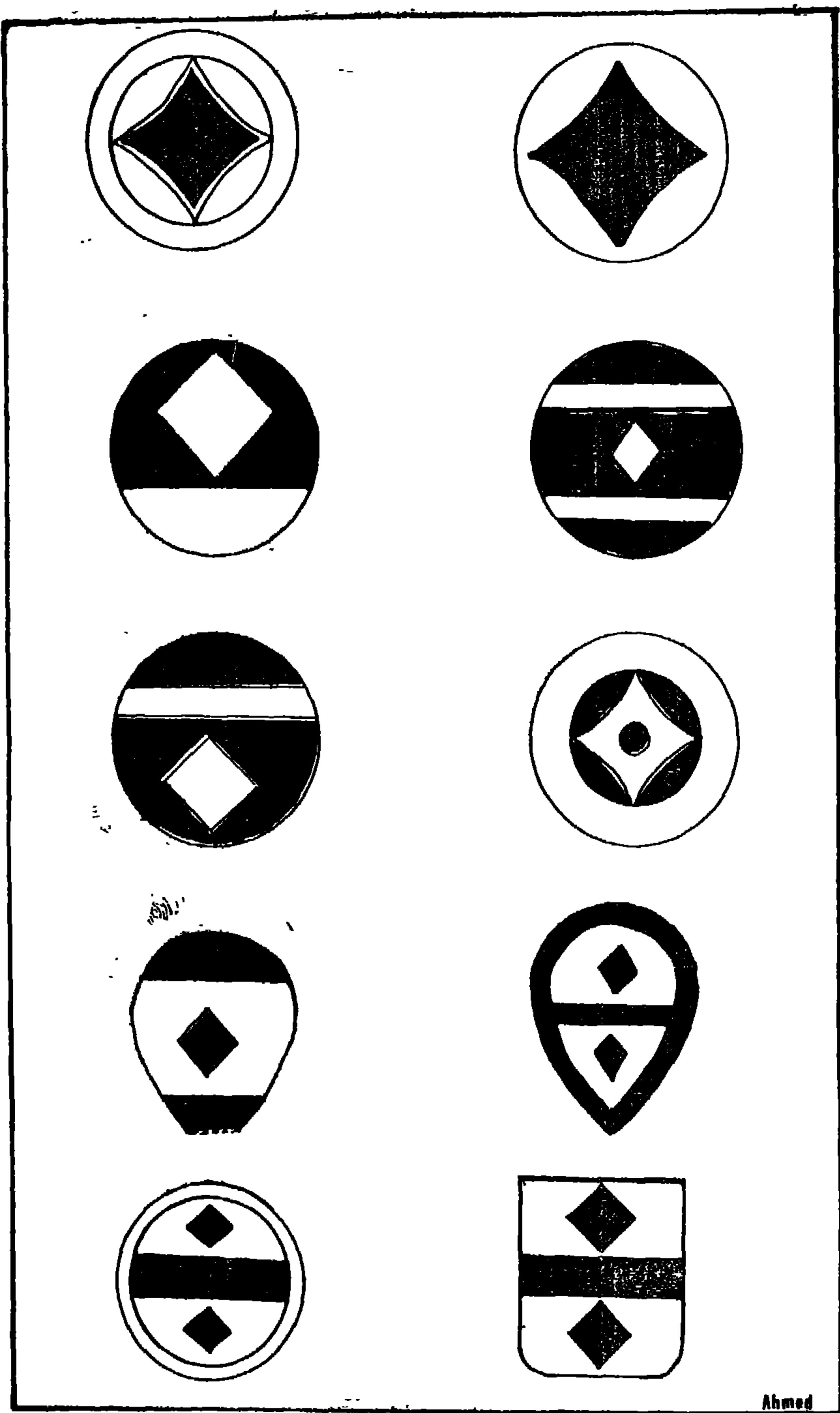
والكأس رنك الساق يعتبر أكثر الرنوك انتشاراً على التحف المملوكيّة (٤٨) وهو إما يمثل مفرداً أو كأساً واحداً، أو مركباً «عدة كؤوس مع عناصر أخرى»، لاسيما الدواة والسيف وقرون الباورد والنسر (٤٩) انظر شكل (٤) .

ولعل كثرة هذا الشعار مرجعها عنانة الصناع بوضعيّه على ما يصنع لاصحابه من أدوات وما يبني لهم من عمائر (٥٠) - وربما ترجع أيضاً إلى كثرة عدد السقاة من المعاصر كثرة تفوق غيرهم من ذوي الوظائف الأخرى (٥١) . ومن المرجع أيضاً أن ابن الساقى كان يرث أحياناً عند تأميمه رنك الكأس عن أبيه ولو لم يكن هو نفسه ساقياً مثل أحمد بن بكتير ومحمد بن كتبغا وحسين بن قوصون (٥٢) .

أما عصوان البولو والكرة رنك الجوكندار فكانتا تشير إلى لعبه الجوكان أو الكرة أو الكرة وهي اللعبة المعروفة باسم البولو . والجو كان عبارة عن عصا مدهونة طوّطاً نحو أربعة أذرع وبرأسها خشبة مخروطة محدوبة تشيف عن نصف ذراع (٥٣) - ولقد وصلتنا أشكال مختلفة لهذا الرنك فهو إما يرسم بدون كرات أو تميز بوضع دوائر في مواضع مختلفة كأن توضع دائرة أو كرة

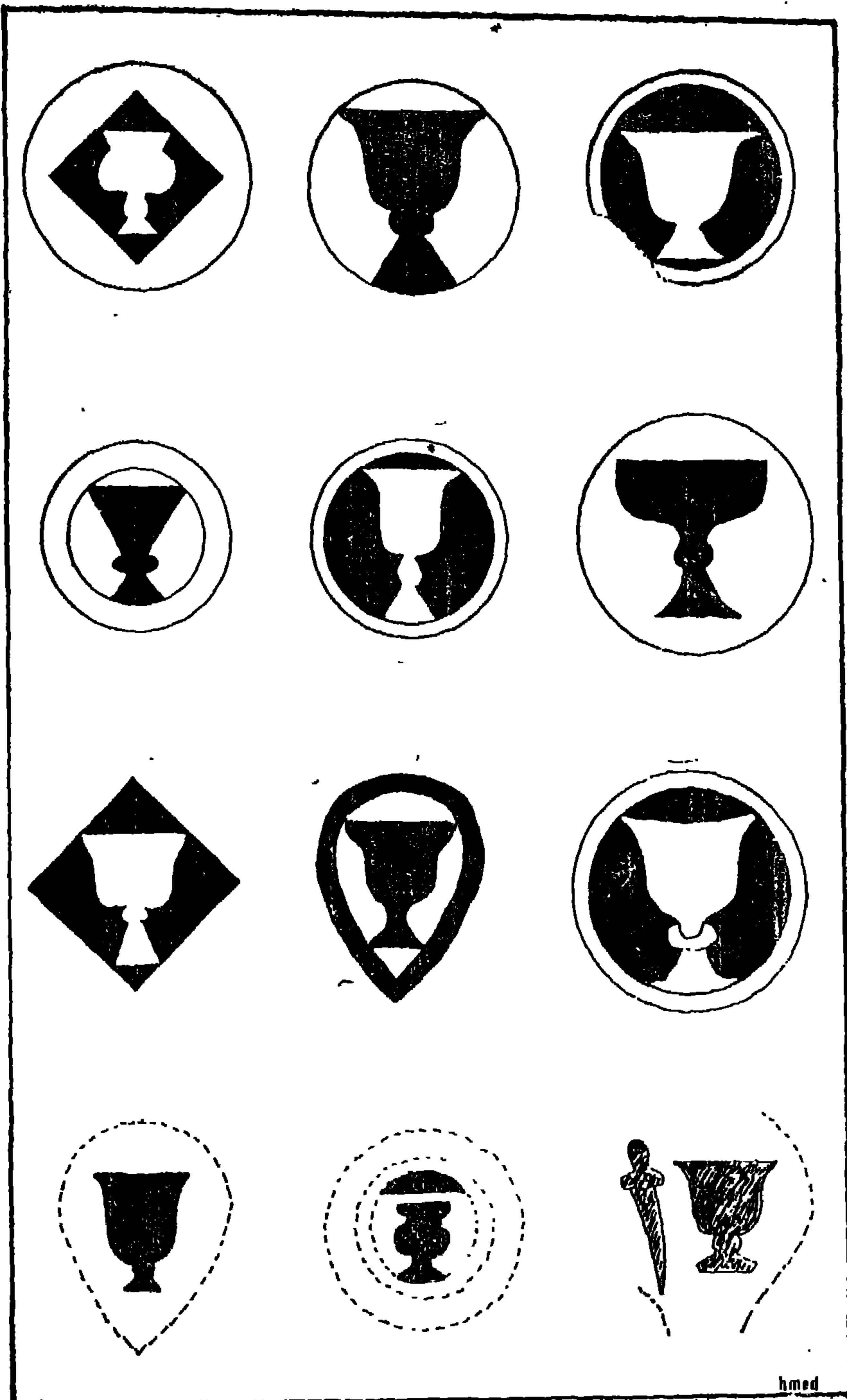


شكل رقم (٢)
رنك الحدوة



شكل رقم (٣)
رئىس البقعة

Ahmed



شكل رقم (٤)
الكأس

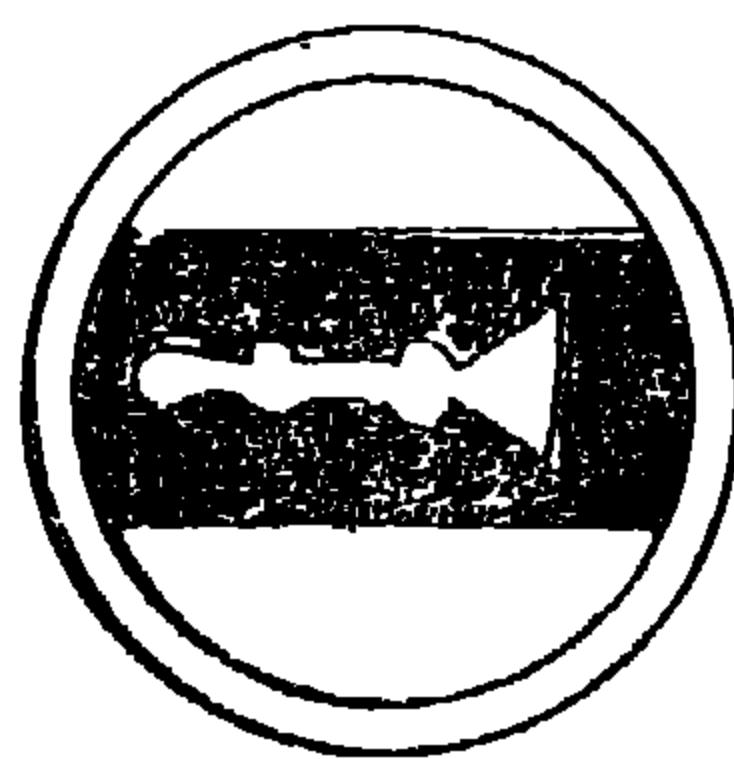
عند كل عكفة عصا أو بين العصوين في أعلى وقد تقطع الدائرة بوتر من أعلى (٥٤) .

والخونجية رنك الجاشن كير فلا زالت موضعأخذ ورد بين العلماء بالنسبة لشكلها رغم أنه وصلتنا كتابة أثرية باسم بكتوت القرمانى الجاشن كير بتاريخ سنة ١٢٠٩ / ٧٠٩ من ضريح الشيخ مسعود بالقاهرة ومحفوظة بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة (٥٥) وكان رنكه على هيئة خوان «خونجا» (٥٦) في حين وأشار مارتن إلى شكل آخر يزین سلطانية محفوظة بمتحف برلين وأعتبرها خونجية ونسبها إلى أبيك (٥٧) .

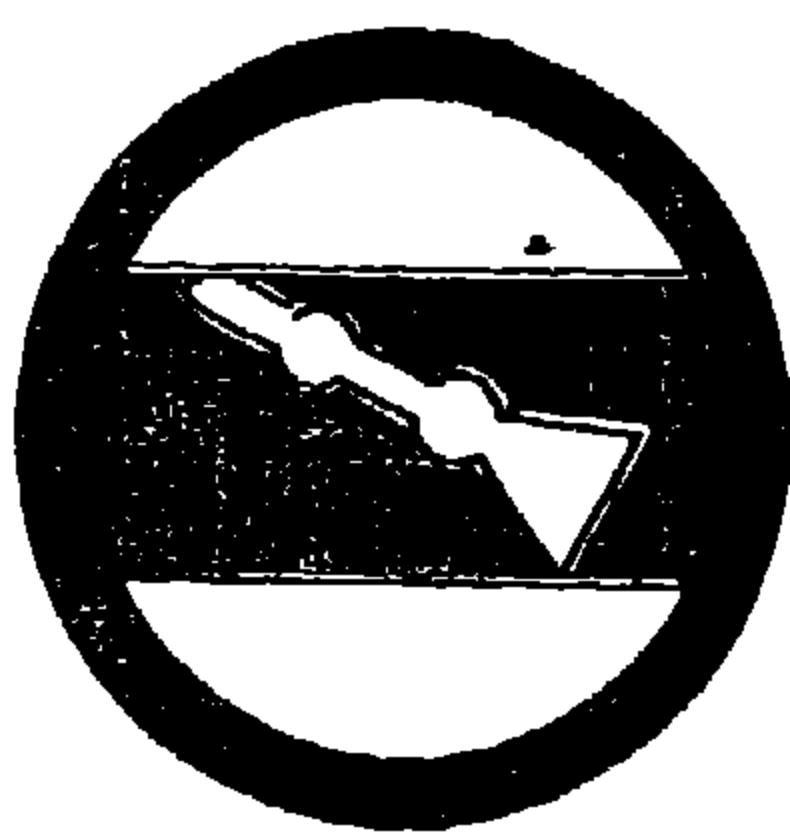
كذلك وأشار أرتين إلى شكل ثالث (٥٨) يشبه تلك القواعد المعدنية (٥٩) والفنخارية المطلية التي تعرف عادة باسم الكراسي وهي ذات أشكال أسطوانية قطر فتحتها العليا والسفلى أوسع من قطرها في الوسط وكانت تستخدم فيها ييدو لوضع الصواني التي يقدم عليها الطعام . فترى أى من هذه الأشكال كان يرمي إلى رنك الجاشن كير ؟ يبدو لنا أن الشكل الأخير الذي وأشار إليه أرتين هو أقرب هذه الأشكال إلى الخونجية رنك الجاشن كير ، وذلك اعتماداً على ما ذكره الرحالة ابن بطوطة عنها إذ يقول : «مائدة نحاس يسمونها خونجية ويجعل عليها طبق نحاس يسمونه الطالم» (٦٠) . أما بالنسبة لذلك الرنك الذي ورد مصحوباً بكتابه أثرية باسم الجاشن كير فليس به يامس إذ كثيراً ما ترد رنوكاً مصحوبة بوطائف لا تمت إلى الرنك بأى صلة (٦١) .

والعلم رنك العلدار فقد وصلتنا بعض أمثلته على بعض التحف المملوكيّة وهو لما يمثل على هيئة علبين متدايرين يخترقان أقسام الرنك الثلاثة في وضع عمودي أو يمثل على هيئة علم واحد تتوجه رايته جهة اليمين (٦٢) انظر شكل (٥، ٦) .

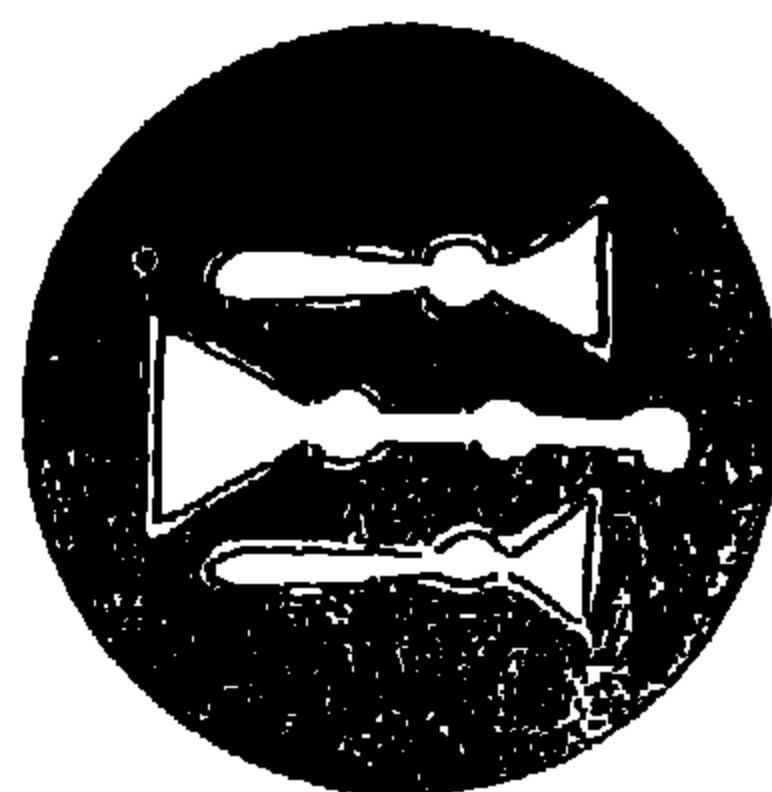
والطبقة رنك الطبلدار فقد وصلتنا بعض أمثلتها على التحف والأثار



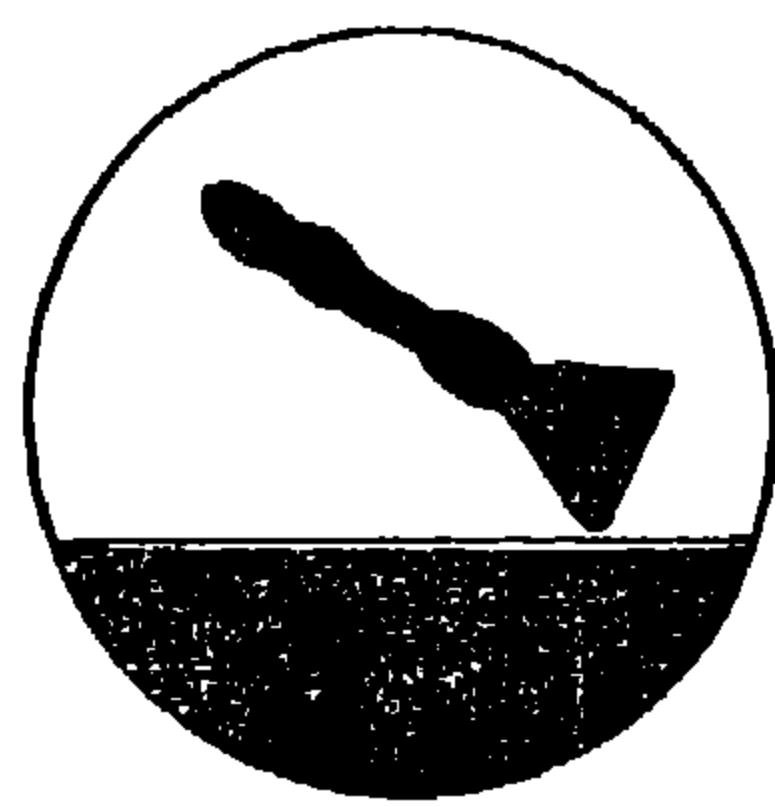
ب



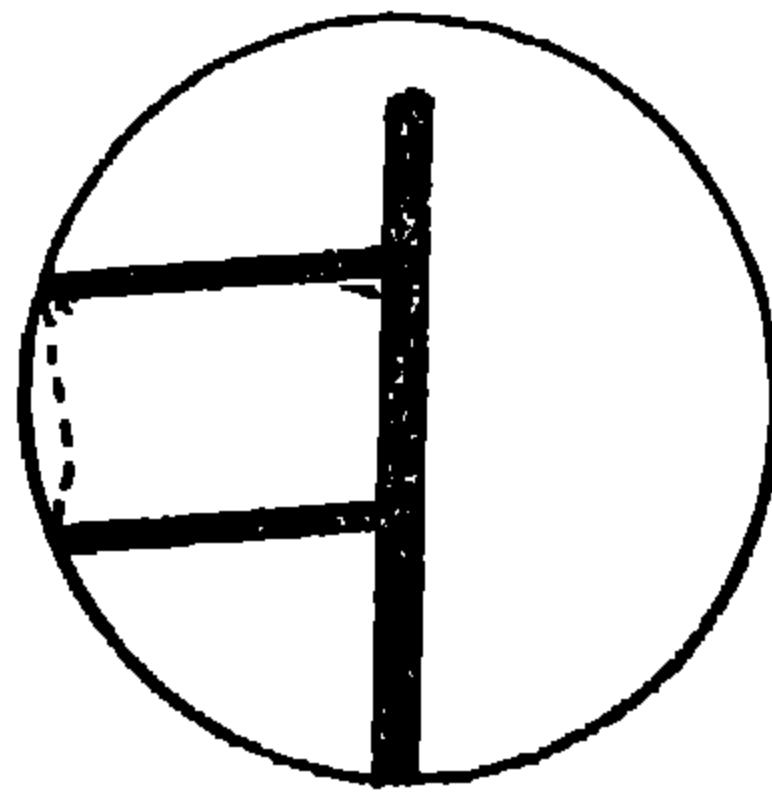
ج



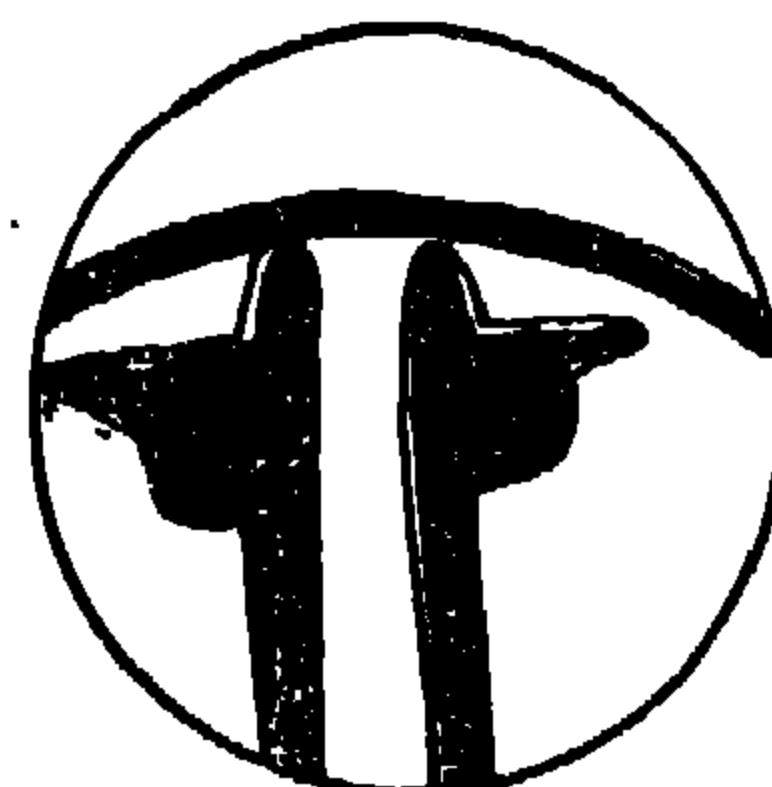
د



هـ



وـ



(هـ)

Ahmed

شكل رقم (٥)
دراك البوقي والعلم

العربية وهي غالباً ما تمثل على هيئة الترس أو الدرع المدبب الطرف فوق المنطقة الوسطى من مناطق الرنك الثلاث^(٦٣) وفي بعض الأحيان يحفر بها زوجان من العصي .

والنعل رنك الدشمنقدار لم نصادفه على أى من التحف والآثار العربية ولعل هذا راجع إلى ضآلة مركزه^(٦٤) .

والدبوس رنك الجندار يمثل آلة من آلات الحرب في العصور الوسطى تشبه الإبرة كانت تصنع من عود طوله نحو قدمين من الخشب الغليظ في أحد طرفيه رأس من حديد قطرها ثلات بوصات تقريباً^(٦٥) وقد ورد بكثرة على التحف المملوكيه إما مفرداً يتوسط الرنك في وضع أفقى أو في وضع مائل^(٦٦) أو في وضع عمودي وقد وصلتنا كسرة من الفخار المطل تضمن رنك الدبوس وكتابه باسم الخليل الجندار كانت بمجموعة غالباً بك بالقاهرة^(٦٧) وهو غالباً ما يمثل في هيئة تبدو أشبه بالبرق .

ومن الرنوك التي كانت ذات صلة بالوظيفة التي يشغلاها الأمير يمكننا أن نضيف العلامة التي على شكل قرن والتي فسرها ماير بأنها تدل على القرن الذي كان يحفظ فيه البارود^(٦٨) وذلك لأن أول ظهورها كان في رنوك الثالث الأخير من القرن الخامس عشر الميلادي عندما عم استعمال البارود في الأسلحة ويحتمل أنها كانت شعاراً للفرقة التي كانت تشرب كأس الفتورة وترمى البندق باسمه وكانت تقوم بالعبايتها خارج المدينة من أهمها رمي الحمام وكانت خاصة للسلطان له أن يدخل فيها من يشاء وينخرج من يريد^(٦٩) . ومن الملاحظ أن هذا الرمز قليلاً وجد منفرداً وإنما يجيء غالباً يحفر بأحد الرموز الأخرى من كلام الجانبيين وجدير بالذكر أن هذا الرنك لم يرد على بعض التحف المملوكيه التي بين أيدينا الآن .

وهناك أيضاً رنك البوقي وقد ورد بكثرة على التحف المملوكيه ولعله

بمجرد إشارة للأمرة إذ كان من شارات الأمرة البوق والعلم (٧٠) انظر شكل (٥) أ، ب، ج، د. وإلى جانب هذه الرنوك التي شاع استخدامها في العصر المملوكي وأمكن تفسيرها لارتباطها بالوظائف في البلاط المملوكي وجدت مجموعة من الرموز الغامضة تزين التحف العربية المملوكية ولعل أهمها رسم البغل الذي يطلق عليه البعض شارة بغل البريدى (٧١). رغم أن رنوك البريدى كان يمثل عادة على هيئة درع مستدير مقسم إلى ثلاث أقسام وقد ورد هذا الرنوك مصحوباً بالكتابية الأثرية باسم علاء الدين البريدى (٧٢).

إلا أنه يبدو لنا أن رنوك البريدى كان بهذه الهيئة في بادئ الأمر ثم جاء بعض الأمراء من تقلدوا هذه الوظيفة ولم يرق لهم هذا الرنوك الغفل من الرمز فأخذوا من بغل البريد رنوكاً لهم ليرمز إلى وظيفتهم لاسيما وأن لفظة برد جمع برید يقال أنها فارسية معربة وأصلها بالفارسية بريده دم أي مقصوص الذنب وقد سمي بذلك لأن بغل البريد عند الفرس كان يقص ذنبه علامة على أنه من بغال البريد (٧٣).

ومن الرموز التي تبدو غامضة أيضاً رسم رقعة الشطرنج (٧٤) التي غالباً ما تمثل على هيئة منطقة مستديرة. ترى إلى أي شيء كانت تشير؟ من المعروف أن سلاطين المماليل قد شغفوا بلعبة الشطرنج كما قاموا بطبعها مع المقربين إليهم من الأمراء والعلماء والأدباء (٧٥) بل حرص بعضهم لذا خرج في أسفاره أن تحمل معه كبة ضخمة من العاج برسم خرط الشطرنج حتى إذا لعب السلطان بشطرنج مرة أخرى بعد ذلك أرباب النوبة وجدد خيره للسلطان (٧٦).

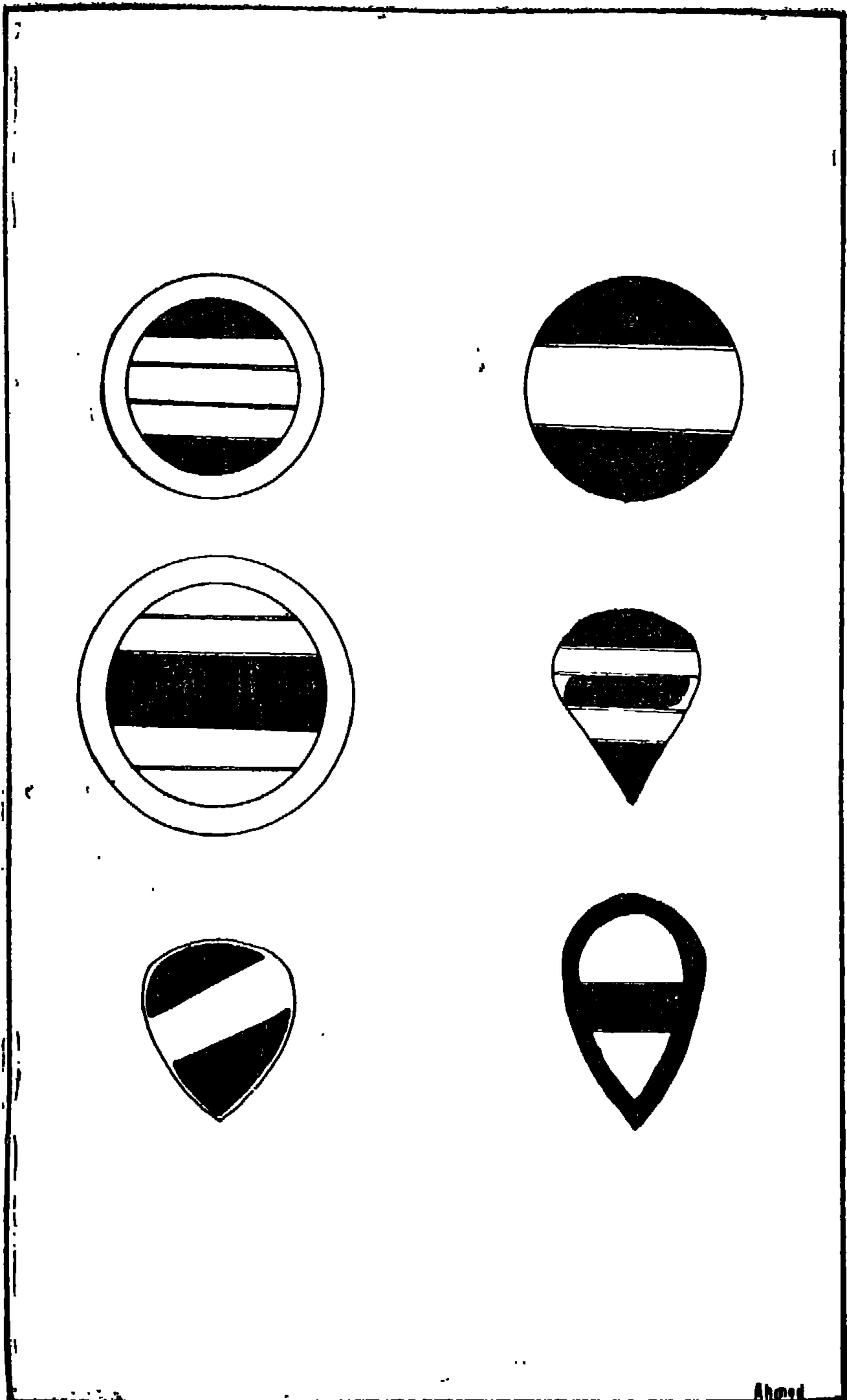
كذلك من المعروف أن المماليل الذين كانوا يقومون عند مبيت السلطان بالسهر على حراسته وتقسيم الليل بينهم، حرصوا على القيام بلعب الشطرنج (٧٧)، أثناء قيامهم بنوبات الحراسة حتى يصرفون النوم عن

أجفانهم . ومن هذا يتضح لنا أهمية هذه اللعبة البالغة إبان ذلك العصر كوسيلة من وسائل التسلية فلا غرو أن يكون المشرف على الشطرنج السلطاني قد اتخذ من رقعة الشطرنج رنكا له شأنه في ذلك شأن أغلب موظفي البلاط السلطاني الذي كان يتخذ كل منهم رنكا يشير في الغالب إلى وظيفته .

ومن الرنوك الغامضة أيضاً الرنوك الذي يتألف من خمسة قضبان على درع مستدير انظر شكل (٦) وهو كثير الورود على الآثار العربية والتحف المعلوكة . الواقع أنه لا يمكننا القول بأنه كان يعني وظيفة بعينها إذ أنه ورد على ثلاث من التحف تشير كل منها إلى وظيفة متنوعة : الأولى على سلطانية من النحاس تتضمن كتابة أثرية باسم « الجناب العالى السيف سيف الدين بهادر استادار مؤلانا الملك الامراء كافل الممالك الشريفة بالشام المحروس » (٧٨) . والثانية على سلطانية من النحاس أيضاً تحمل كتابة باسم « الجناب العالى المولوى الامير الكبير سيف الدين قشتىر شاد الدواوين بالديار المصرية عز انصاره » (٧٩) .

والثالثة على أبريق محفوظ بمتحف بولوينا عليه كتابة أثرية نصها « برسم الجناب العالى طر نطاى الطباخى » (٨٠) . الامر الذى يدفعنا إلى اعتباره مجرد شكل زخرفيا أو أنه كان يشير في بادئ الأمر إلى وظيفة بعينها إلا أنه بعد أن ترك للأمراء حرية اختيار رنوكهم . اتخد عدد منهم من ذوى الوظائف المتنوعة كما تشير بذلك الكتابات الواردة على التحف الثلاث السابق الاشارة إليها .

إلى جانب هذه الرنوك التي تدل في الغالب على الوظائف وجدت رنوك أخرى من الصعب تعلييل لاختيارها فهناك رنوك الهدف ورنوك الصليب ورنوك زهرة اللوتس أو الزنبق (٨١) ورنوك الوريدة .. والهدف كان مستعملاً في لعبة الرماية المعروفة باسم القبّق (٨٢) . ولعبة القبّق هي أن ينصب صار طويل من خشب



شكل رقم (٦)
رذاك الشطف (البريدي ؟)

يكون في رأسه شكل قرعة من ذهب أو فضة بثابة هدف ويكون في القرعة طير حمام ثم يأتي اللاعبون للهبوط في رمي الهدف بالنشاب أو السهام وهم على ظهور الخيول فمن أصاب القرعة وأطار الحمام حاز السبق وأخذ القرعة المعدنية نفسها مكافأة له^(٨٣). الأمر الذي يدفعنا إلى الترجيح بأن هذا الرنك لا يشير إلى وظيفة معينة وإنما يدل علينا أنه كان بثابة هدية أو منحة من السلطان للملوك أو الأمير الذي يجيد التصويب ويحرز الهدف تميزاً له على غيره من الأمراء. وهو غالباً ما يمثل على هيئة هدف التصويب سواء على شكل قرص مستدير أو على هيئة مروحة موضوعة على قاعدة مثلثة وفي جزءها العلوي يوجد ثقب يتخلل منه سهم متحرك ولقد ورد هذا الرمز بكثرة على التحف المملوكة.

وصلتنا أزيمة تتضمن هذا الرنك وتحمل كتابة باسم أحد أمراء السلطان الناصر محمد بن قلاوون يدعى فرجي^(٨٤).

أما الصليب فمن المعروف أنه يعتبر من أقدم الرموز استعمالاً منذ القرن الثالث الميلادي حيث أصبح بثابة الرمز الكامل للمسيح أو بثابة علام الدين المسيحي عامة ويعني غفران الخطايا والخلاص.

ومن المعروف أن الصليب أشكال متعددة إلا أن أهم أشكاله اثنين هما الصليب اللاتيني والصلب اليوناني. أما اللاتيني فهو بثابة عمودين متعمدين ونقطة تقابلهما تكون في الوسط وله ثلاثة أطراف متساوية. أما الطرف الرابع وهو السفلي فأطول ويقال أن المسيح صلب على صليب من الشكل اللاتيني وهو نادر الوجود على بعض التحف المملوكة.

أما الصليب اليوناني فهو ذو أربعة أضلاع متساوية ويستعمل للدلالة على كنيسة المسيح ويرمز به إلى تضحية المسيح من أجل خلاص البشر^(٨٥).

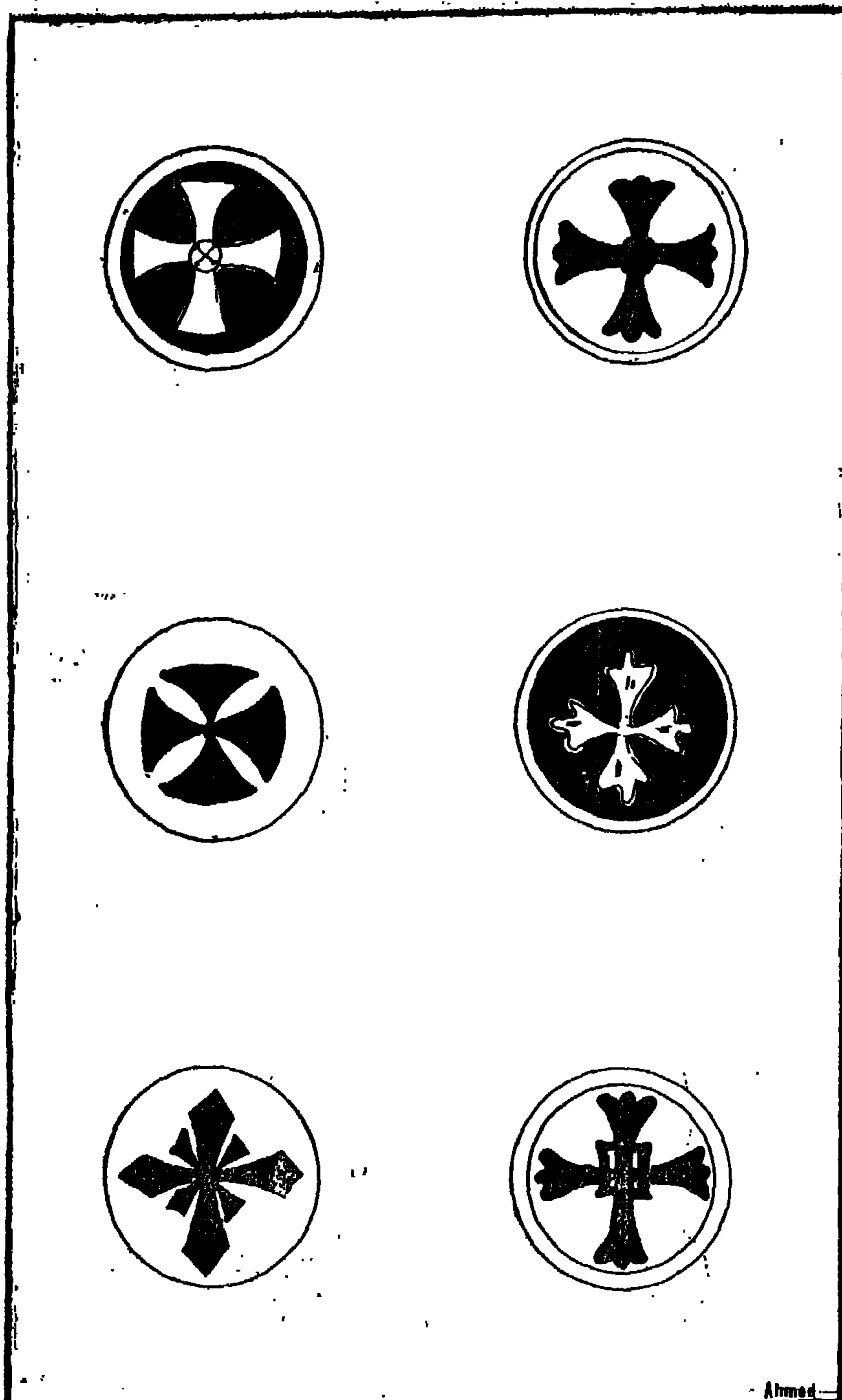
ولقد ورد هذا النوع الأخير بكثرة على التحف المنسوبة إلى العصر

المملوكي انظر شكل (٧) . ولا شك أن رنوك الصليب هذا كان يرمز به إلى مستوى الديوان من المسيحيين (٨٦) في العصر المملوكي أى أنه يمكننا اعتباره من الرنوك الدالة على الوظائف في ذلك العصر .

وزهرة اللوتس التي مثلت بكثرة على التحف المملوكيه سواء مفردة (٨٧) أو مركبة مع رموز أخرى (٨٨) . مثلت مختلفة في جميع الشعارات من حيث تكوينها وشكل وريقاتها ونهاياتها العليا والسفلى انظر شكل (٨) ، عرفت في الشرق منذ عهد قديم (٨٩) كا اتخذها نور الدين محمد بن زنكي شعارا له (٩٠) – على بحراب المدرسة التي شيدها في دمشق بين عامي ٥٦٩ - ٥٤٩ / ١١٧٣ - ١١٥٤ وفي عمودين بالمسجد الجامع في حمص أيضاً . وقد استمر ظهورها على العمارة الأيوية كذلك على بعض العمارة المملوكيه فضلا عن بقية التحف الأخرى الأمر الذي دفع البعض (٩١) إلى الاعتقاد بأنها لم تكن رنكا بل كانت رسماً زخرفياً خسب . والواقع أنه يبدو لنا أن زهرة اللوتس هذه كانت رنكا شخصياً بحد ذاته لا يعني ولا يرمز إلى شيء بعينه يتخذه كل السلاطين والأمراء على حد سواء ولعل في وروده بكثرة على الآثار والتحف العربية ما يؤيد وجهة نظرنا هذه . وان كانت هذه الزهرة قد لعبت دوراً هاماً كأحد العناصر الزخرفية فوق منتجات العصر المملوكي .

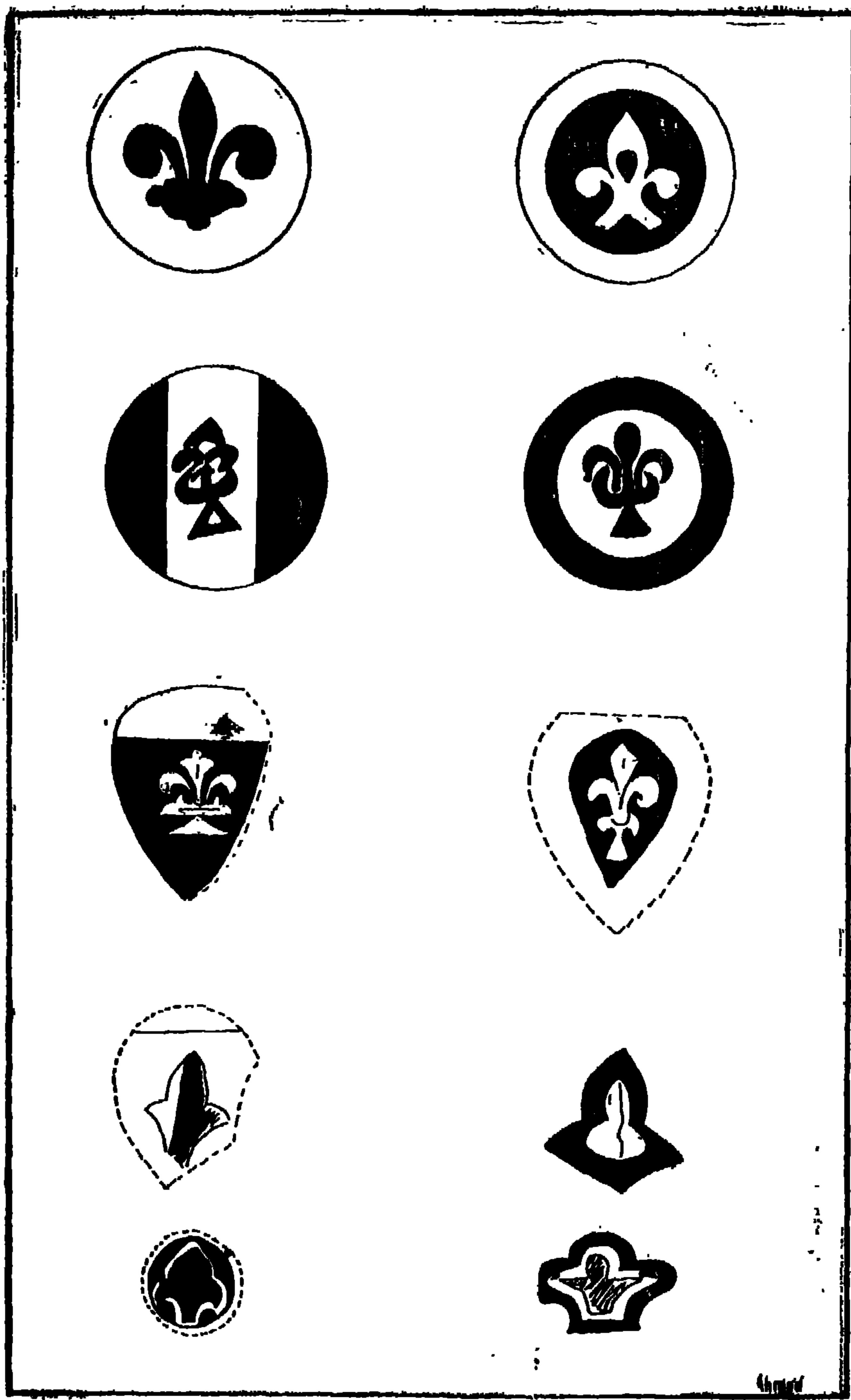
كذلك من الرنوك النباتية التي وردت بكثرة على التحف التي بين أيدينا إما مفردة أو مركبة رنوك الوريدة . وجدير بالذكر أن أسرة بنى رسول باليمين اتخذوا من الوريدة ذات الخمس وريقات شعاراً لهم إذ ذكر القلقشندي أن « شعار سلطان اليمين كان وردة حمراء في أرض يopian » ، كذلك أضاف نقلا عن ابن فضل الله « ورأيت أنا السنديق (٩٢) وقد رفع على عرفات سنة ٨٣٧ هجرية وهو أبيض فيه وريقات حمر كثيرة (٩٣) » .

أما وريادات المصريين الأيوبي والمملوكي فنجد أنها تتالف غالباً من ست



شكل رقم (٧)
زنك الصليب

Ahmed



شكل رقم (٨)
رنا زهرة اللوتس

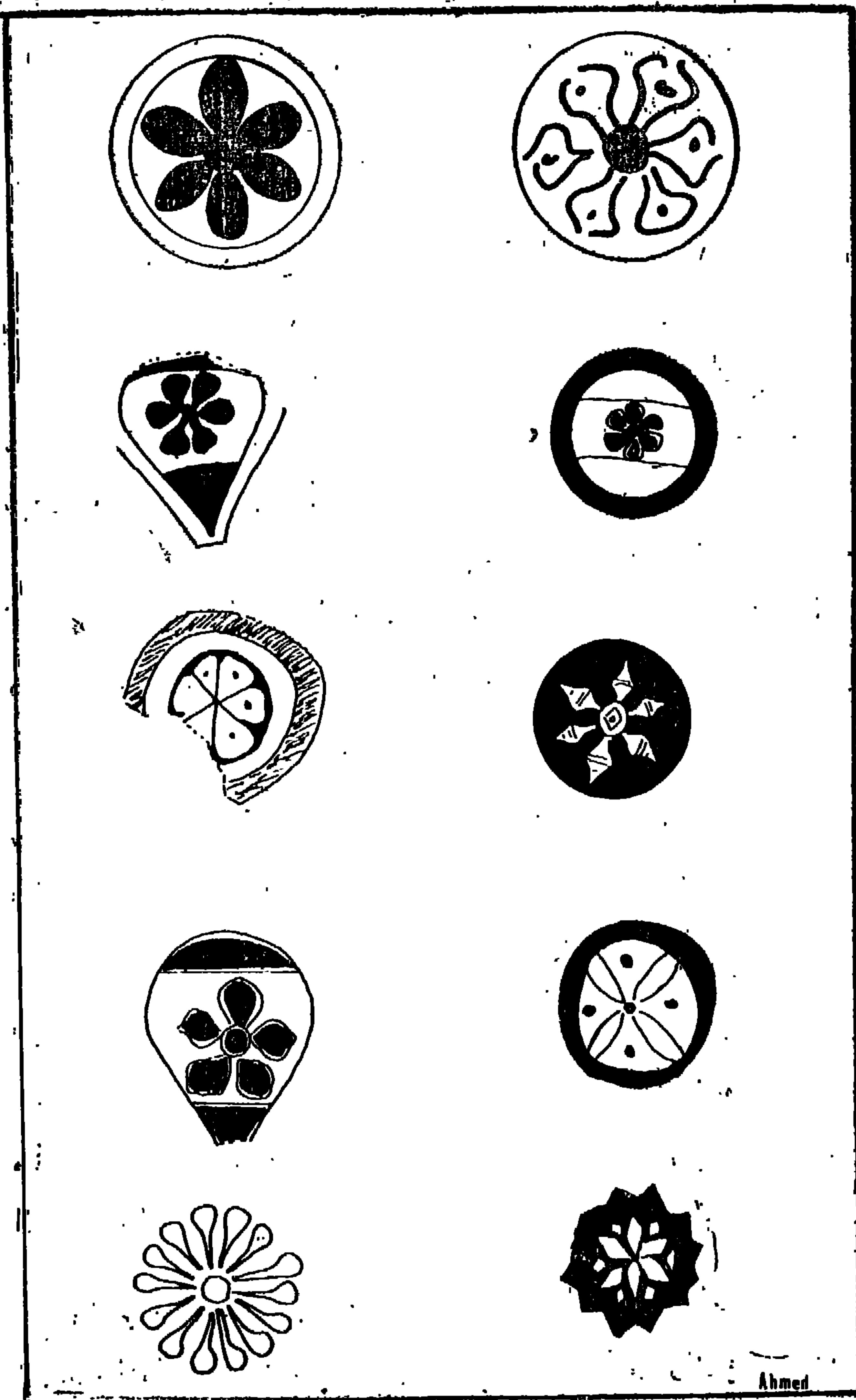
وريقات وفي بعض الأحيان تجدها ذات ثمان وريقات (٩٤) انظر شكل (٩). كذلك وجدت مجموعة ثالثة من الرنوك تمثل في الغالب مجموعة من الحيوانات أو الطيور مثل السبع والنسر والبط المنسوب إلى السلطان قلاوون والسمك المنسوب إلى ابنه الناصر محمد (٩٥).

والسبع (٩٦) ورد بكثرة على التحف المنسوبة إلى ذلك العصر (٩٧) وهو غالباً ما يمثل كأنه زاحف من اليمين إلى اليسار يرفع ذنبه فوق ظهره ورجله اليمنى إلى الأمام . ومن المعروف أن السلطان بيبرس اتخذ من هذا الشكل رنكاً له إلا أنه لم يكن أول من فعل ذلك إذ سبقه إلى هذا الملك الأيوبي المظفر شهاب الدين غازى بن الملك العادل أبي بكر حاكم أورفا ٦٠٨ - ٦١٧ / ١٢١١ - ١٢٢١ حيث ظهر هذا الرنوك على باب حران في أورفا كما اتخذ رنكاً له فيما بعد الملك الأشرف برسباي ٨٧٢ - ٩٠١ / ١٤٦٧ - ١٤٩٥ حيث ظهر على أبنيته ونقوشه (٩٨).

كذلك يحدّثنا ابن إياس بأن يشكك من مهدي عندما خرج لحرب شاه سوار . وضع في رنكه صفة سبع (٩٩) ، إلا أنه لم يعثر على آثار باسم هذا الأمير يتضمن هذا الرنوك .

يقى أن نتسائل هل كان السبع يعني في كل مرة زواه فيها عثلاً على التحف المملوكيّة والأثار العربية رنكاً لأحد السلاطين أو الأمراء ؟ الحق أننا لا نستطيع الإجابة على هذا السؤال بالأسباب إذ أنها كثيراً ما زواه عثلاً فوق مهاد من الزخارف العربية المورقة وقد يقتفي أثر حيوان آخر ينتمي للامر الذي يدفعنا إلى الترجيح بأنه قصد به الزخرفة أولاً وقبل كل شيء .

والنسر يعتبر من أكثر الرموز وروداً على الآثار والتحف العربية المنسوبة إلى العصر المملوكي وقد سموه برأس واحدة ماتفاقاً إلى اليمين أو إلى اليسار (١٠٠) أو برأسين متدايرين وكذلك أما بمناخ واحد أو بمناخين متساوين وتظهر



شكل رقم (٩)
ونك الوردة

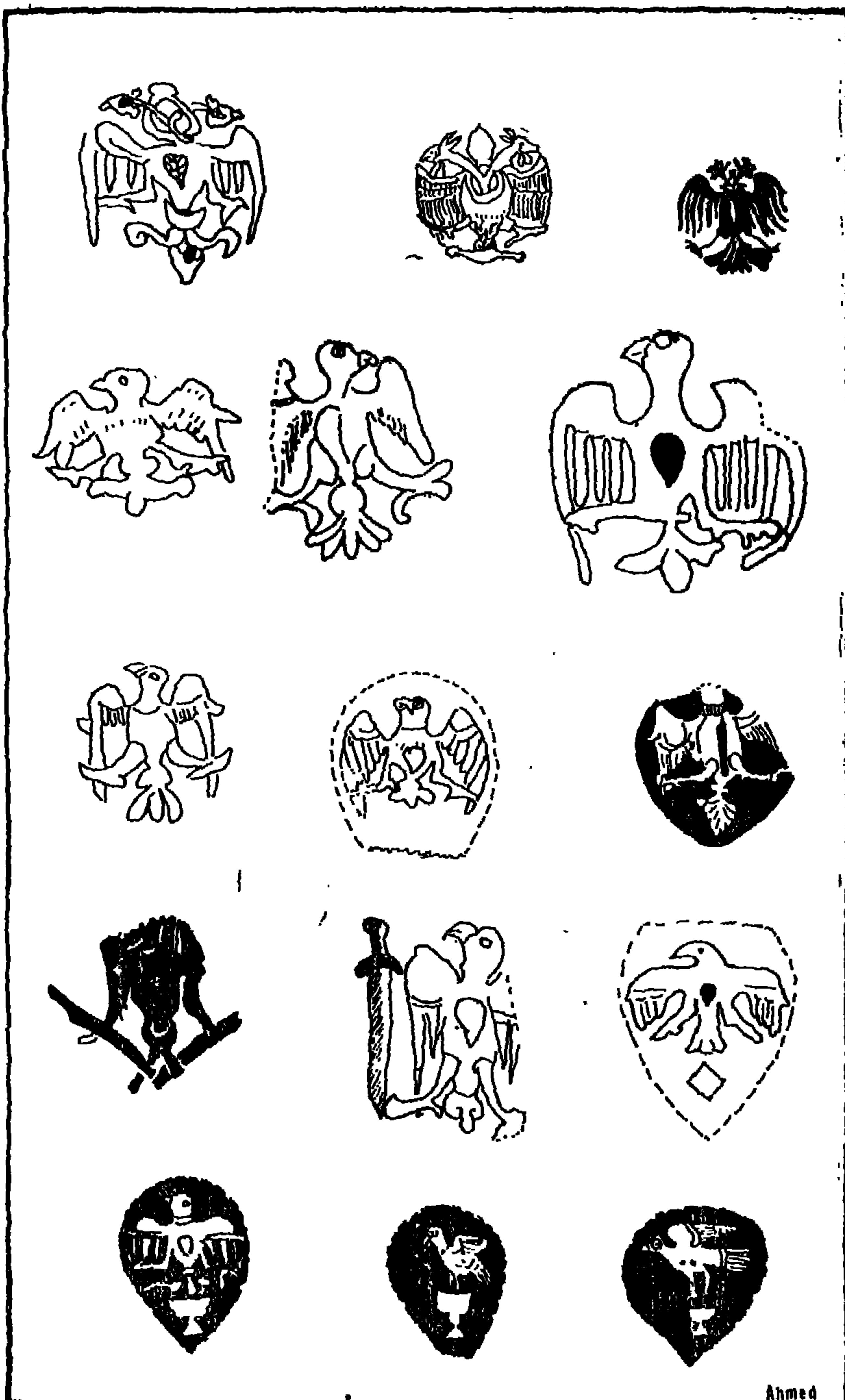
الخالب مسكة بنهاية الجناحين انظر شكل (١٠) ولعل أقدم من اتخذ هذا الرمز رنكا له هو السلطان الايوبي صلاح الدين حيث لا نزال نراه يعلو أسوار القلعة (١٠١).

وبالنسبة للبط الوارد على التحف والآثار العربية المملوكيه اطرافاً فاغلبه ممثل في هيئة زخرفية مجردة وفوق ارضيات من الاقواس المتداخلة او الدوائر التي تبدو على هيئة الخرمات الامر الذي يجعلنا لانستطيع قبوله كأحد الرنوك او إلى اعتباره أنه يرمي إلى شيء بعينه.

والسمك الذي نراه غالباً بكثرة على التحف المملوكيه والمنسوب إلى السلطان الناصر محمد بن قلاوون فمن المعروف أن السمك عد من رموز الحياة في العصور المصريه القديمه وأصبح شعاراً لكل من لميس (١٠٢) وأوزوريس (١٠٣)، فلا عجب أن يكون قد اتخاذ رنكا في العصر المملوكي إلا أن في هيئة الوارد بها على تحف ذلك العصر ما يجعلنا نشكك في صحة اتخاذه ببنية رنكا لأنه يغلب عليه الطابع الزخرفي كما أنه مثل فيأغلب الأحيان بلا مناطق محددة يعكس أغلب الرنوك الأخرى.

لكن ماذا تعنى هذه الرنوك؟ ذهب بعض المشتغلون بالآثار (١٠٤) إلى القول بأن هذه الرنوك تعبّر عمّا يتصل به الأمير من صفات وترجم عن اسم أن كان للاسم معنى . واعتمد في هذا الرأي على ما ذكره ابن اياس عند كلامه عن رنوك بيبرس إذ ذكر أنه يدل على شجاعته (١٠٥). في حين ذهب ماير إلى نفي هذه النظرية معتمدآ على خص الأمثلة التي اتخذت أساساً لها وعلى بعض المراجع المعاصرة للمحليك والتي لم يذكرها لنا (١٠٦).

والحق أننا لنرى أن ماير قد ذهب بعيداً حين نفى هذا الرأي إذ يقول القلقشندي « والترك راعوا في أسمائهم ما يدل على الجладة والقوة مما يالفونه ويحاورونه وغالباً ما يسمون باسم « بغا » ومعنىه بلغتهم الفحل . إما مفرداً كما تقدم وهو قليل وأما موصوفاً بچيوان من الحيوانات مقدمة الصفة على



Ahmed

شكل رقم (١٠)
رناك النسر

الموصوف على قاعدة لغتهم في ذلك كطبيغًا بمعنى فحل مهر . أو بمعنون من المعادن كالطبيغًا بمعنى فحل ذهب ... وربما أفردوا الاسم بالوصف كدمر بمعنى حديد وأرسلان بمعنى أسد وتنكز بمعنى بحر ، ونحو ذلك إلى غير ذلك من المفردات والمركبات التي لا يأخذها حصر (١٠٧) . كذلك جاء في السلوك ، أن أسماء معظم سلاطين المماليك وأسماء كل أمراء دولتهم تقريباً عبارة عن أسماء أشياء أو حيوانات في اللغات التركية والفارسية والتيرية مثل ذلك بيرس ومعناه الأمير فهد (١٠٨) قلاؤون ومعناه البطة وطوغان معناه الصقر دبكتمر معناه الأمير حديد . ومن أسمائهم أيضاً ما يدل على صفات من إحدى اللغات المتقدمة ومنها سلار ومعناه المهاجم وأذبك ومعناه التبلي (١٠٩) ، كما أنه يوجد لدينا مثلان وأضحان يعبران عن صدق هذه النظرية وهم السبع رنك بيرس والطائر الأبيض رنك جمال الدين أقوش حاكم الكرك (١١٠) .

ولى جانب هذه الرنوك البسيطة التي تتضمن علامات أو أكثر على الشطب أو على الرنوك مباشرة إذ لم يكن بوسطة شطب (١١١) ، والتي استعملت للأمراء والسلطانين على حد سواء . وجد نوع آخر من الرنوك يعرف في المصطلح العربي باسم الدروع أو الخراطيش انفرد به السلاطين دون الأمراء (١١٢) ، وورد بكثرة على التحف والآثار العربية وهو يتالف غالباً من درع مستدير أو كثري أو مفصص الشكل وينقسم غالباً إلى ثلاثة مناطق ولا توجد به علامات أو آية رموز كما في النوع السابق إنما تملئه كتابات نسخية في المنطقة العليا اسم السلطان وفي الوسطى التعظيم له وفي السفلية الدعاء له أى على النحو التالي :

(اسم السلطان)
عز لولانا السلطان الملك

عز نصره

ويرجع أقدم هذه الخراطيش إلى أواخر القرن الثالث عشر وأوائل القرن الرابع عشر الميلادي (١١٣)، وكان أول ظهورها على الأواني والمشكاوات والسلطانين وما شابه ذلك ولعل أقدم ما يعرف من هذا النوع على المباني خر طرش باسم السلطان الناصر محمد بن قلاوون وجد على حافظة قصر حوش بردق بحــوار مدرسة السلطان حسن (١١٤) إلا أنه يلاحظ أن الخراطيش الواردة على بعض التحف الأخرى تتضمن «عبارة» عز لولانا السلطان، تملأ مساحة الدرع وذلك يعكس الخراطيش الواردة على التحف والأثار العربية.

والنوع الثالث من الرنوك هو الرنوك المركبة وبالرغم من أن أغلب الباحثين في هذا المجال قد أجمعوا على أن الرنوك المركبة بدأت بعلامةين أيام السلطان برقوق (١١٥) سنة ٧٨٥ وتدربت حتى أصبح الرنوك يتضمن تسعة علامات في أيام قايتباي والغوري (١١٦). إلا أنه صادفنا رنوك ثلاثة مركبة قبل عصر السلطان برقوق الأول على مبخرة النحاس محفوظة بالمتاحف الأمريكية بفلورنسا تحمل اسم الجناب العالى السيفى بهادر الحوى رأس نوبة الجمدار الملكى الناصري تنسب إلى مصر حوالي سنة ٧٤٠ / ١٣٤١ بها رنوك يمثل بقحة أسفل نسر ينظر إلى اليسار (١١٧).

والثانى على زهرية من النحاس المكفت بالفضة والذهب عليها كتابة باسم الأمير طقز تم الساقى الذى عاش إلى سنة ٧٤٦ / ١٣٤٥ ويتنخل الكتابة ثلاثة رنوك بكل منها شارة نسر ناشرًا جناحيه يقف على كأس (١١٨).

والثالث على مشكاة عمودية بالميناء محفوظة بمتحف الفن الإسلامي بالقاهرة وتحمل اسم المقر الشريف طغيتمر الذى قتل سنة ٧٤٨ / ١٣٤٧ وعليها رنوك مركب من الدواه والكأس (١١٩).

وعلى هذا يمكننا القول بأن الرنوك المركبة بدأت بعلامتين أيام السلطان الناصر محمد بن قلاوون أى قبل عصر السلطان برقوق بنحو خمسة وأربعون عاما تقريباً.

وعلى الرغم من التعقيد والاختلاف العظيم في أشكال هذا النوع من الرنوك فإنه يمكن إرجاع أربعة أنماطها إلى واحدة من المجموعات الآتية :

- ١ - كأس كبيرة في المنطقة الوسطى وأخرى صغيرة في السفلى .
- ٢ - كأس نقش على بدنها دواه ويحف بالكأس قرن بارد وفي العليا بقحة وفي السفلي كأس صغيرة .
- ٣ - دواه في الوسطى وبقحة في كل من العليا والسفلى .
- ٤ - سيفان يخترقان الرنك من أعلى إلى أسفل أو يتوجان المنطقة الوسطى منه ، أو يزيلان المنطقة العليا والسفلى أو يخترقان المنطقة السفلى أفقياً .
- ٥ - سيفان يحصران فيما بينهما إما حدود الفرس أو وريدة ذات خمس وريقات أو بقحة .
- ٦ - سيف وإلى يساره أو يمينه حدوة الفرس أو كأس أو زهرة لوتس .
- ٧ - بقحة في كل من المنطقة العليا والسفلى .
- ٨ - نسر ناشر جناحيه ، أو إحداهما فوق كأس .

والرنوك المركبة أداة شخصية تشير إلى الوظائف المختلفة التي مر بها الملك

أثناء تدرجه في مراتب الامارة إذا لم يكن من عادة الأمراء تناهى مرافقهم البسيطة يوم أن كانوا أجناداً بل كانوا يعتزون بها ويفخرون بذلك الأيام . مثال ذلك رنك قانبای الجركسی أحد ماليك الأشراف قايتباى الذي أعتقد وقلده عدة وظائف نستطيع أن نستخلصها من رنكه الوارد على مشكاة تحمل اسمه محفوظة بالمتاحف الإسلامية بالقاهرة (١٢٠) حيث شاهد في المنطقة العليا السيف . وفي الوسطى الدواه وفي السفلى الكأس . والحق أن هذه الوظائف المختلفة التي يشير إليها رنكه تتفق وما ورد بالمراجع التاريخية بصدق حياة هذا الأمير (١٢١) .

أو ليست شخصية وفي هذه الحالة تعتبر بمثابة رنوك جماعات من المماليلك كالمؤيدية نسبة إلى أتباع المؤيد شيخ والظاهرية أتباع برقوق والأشرفية أتباع قايتباى (١٢٢) . وقد تتفق بعض الفرق في شعار واحد مع اختلاف اللون مثل الظاهرية والأشرفية (١٢٣) .

والحق أن الرنك صار حقاً وإمتيازاً خاصاً بالأمراء وحدهم في مجتمع الآيوبيين والمماليلك فضلاً عن السلطان إذ يبدو أن الأمير في أواخر عهد الآيوبيين وأوائل عهد المماليلك كان يمنع الرنك على يد السلطان عند تأميره يؤكد هذا ما ذكره أبو الحasan من أن السلطان الملك الصالح نجم الدين أمر ملوكه أبيك وجعل رنكه على هيئة خونجا (١٢٤) . وإذا كان بعض رجال الدين (١٢٥) قد حملوها فإن ذلك راجع إلى أنهم كانوا من رجال السيف علاوة على وظيفتهم المدنية (١٢٦) .

غير أنه في عصر المماليلك الجراكسة ترك الأمراء حرية اختيار رنوكهم يؤكد هذا ما ذكره القلقشندي : « ومن عادة كل أمير من كبير أو صغير أن يكون له رنك يخصه ما بين هناب (١٢٧) أو دواه أو بقة أو فرنسيسة كل أمير بحسب ما يختاره ويؤثره من ذلك (١٢٨) » . ويؤكد هذا أيضاً ما ذكره

ابن ابياس من اتخاذ يشبك من مهذى صفة سبع حين خرج لمحاربة شاه سوار (١٢٩) الامر الذى ترتب عليه أن أصبحت الرنوك لاتشير في غالب إلى وظائف أصحابها . وقد جرت العادة أنه إذا منح أحداً أمراء رنك ثاماً معيناً ظان محتفظاً به طوال حياته (١٣٠) بل قد يضيق إليه رنك الوظيفة الأخرى التي يتقلدها أو ينتقل إليها مثل قابنباي الجركسي .

وقد يكون الرنوك ذى لون واحد أو ذى ألوان متعددة يؤكد هذا ما ذكره المؤرخون في العصور الوسطى إذ ذكر ابن ابياس أن السلطان قايتباي أمر بتبنيض باب النصر وباب زويلة وضرب عليها الرنوك الذهب (١٣١) ، وذكر ابن تغري بردى أن رنوك الأمير سلار كان أبيض وأسود (١٣٢) ، كما أشار إلى رنوك أقوش الأفروم وكان على هيئة دائرة بيضاء يشقها مشطب أخضر عليه سيف أحمر (١٣٣) – كما أشار صاحب تحفة ذوى الألياف بأن الناصر جعل رنوكه أسود انتهاء منه إلى الخليفة (١٣٤) . كذلك ذكر القلقشندي أن شعار سلطان اليمن كان وردة حمراء في أرض بيضاء (١٣٥) . ويؤكد ألوان الرنوك أيضاً التحف والأثار العربية التي ترد عليها الرنوك والتي تبدو بخلاف على الزجاج المموه بالميناء والفسيفساء والأواني الخزفية . أما الفخار فلا يعتمد عليه ولا يوثق به لتأثير ألوانه بالحرارة مما يجعلها تختلط بعضها البعض (١٣٦) . وبذلك يصبح من العسير تحديد مناطق الألوان أو بعبارة أخرى يفسد التصميم الأصلى للرنوك . على أنه يمكننا حصر أهم ألوان الرنوك عليه في الأصفر والبني والكريم والأخضر فضلاً عن الألوان الذاتية أي أنه يصبح للرنوك لون مادة التحفة .

واستعمال الرنوك قديم فقد عرفت عند المصريين القدماء وعند الحيثيين وعند الإمبراطوريين والإغريق والرومان وغيرهم كما تشير بذلك الكتب الأدبية القديمة والدينية وكما نسمع عن أسد يهوذا ونسور القياصر (١٣٧) إلا أنه يبدو لنا أن معناها في العصور القديمة مختلف عن

مذلولها في العصور الوسطى لأنها في البداية كانت مجرد رموز تتصل بالديانات والعقائد (١٣٨) .

ويبدو لنا أيضاً أن الشعارات أو الرنوك قد عرفت منذ بداية العصر الإسلامي متمثلة في شارات الخلافة الثلاث الذي يعنينا منها السكة والطراز (١٣٩) كذلك يفهم ما ذكره ابن خلkan عند مبادئ المأمون لعلي بن موسى الرضا بولايته العهد أن شعار بني العباس هو السواد (١٤٠) كذلك من المعروف أن شعار الفواطم كان لباس الخضراء . إلا أن الرنوك قد عرفت بمعناها الوظائفي أو الرمزي في العهد الأتابكي والأيوبي وشاعت في عصر المماليك وصار لزاماً على الصناع لإثباتها على ما يصنعونه لصاحب الرنوك من أدوات إذ صار الرنوك تقليداً رسماً يحافظ عليه ويتعزّبه (١٤١) . ومن الراجح أنها استمرت حتى أيام العصر التركي يأيد هذا ما ذكره ابن إباس في حوادث سنة ١٥١٧/٩٢٣ (١٤٢) أن رنوك السلطان سليم بن عثمان صار مضروباً على غالب البيوت (١٤٣) . كذلك ما ذكره الجبرتي في معرض حوادث سنة ١١٤٢ هجرية إذ قال : «فوق الاتفاق على يوسف أغاس السليماني وبعد أغاس كاشف الشرقيه هذا وكان ضرب هلباً سويد قبل تاريخه و Ashton بالشجاعة خلع عليهمما في يوم واحد وعملوا لهما رنوك وسعاهم (١٤٤) .

والواقع أنه لم تصلنا تحف أو آثار عربية من العصر التركي يزينها رنوك يؤيد ما ذكره الجبرتي ولعل مرجع هذا هو تدهور الصناعات في مصر مع بداية الغزو التركي نتيجة لنقل السلطان سليم الأول لأغلب الصناع إلى القسطنطينية .

وعلى حين بدت الرنوك في الشرق شعاراً الوظيفي (١٤٤) في العصور الوسطى نجدها في الغرب عند الأوريون شعاراً شخصياً للفرد وأسرته إذ عرف الغرييون الرنوك حيث رسمت في بادئ الأمر على الدروع وذلك

لتمييز الفرسان بعضهم عن بعض أثناء القتال . ويدو أنها لم تظهر بخلاف إلا في أيام الحرب الصليبية الثالثة عام ١١٨٩ م . وفي القرن (السابع الهجري) الثالث عشر الميلادي نجدها قد خرجمت عن هذا النطاف وأصبحت قطرز على السترة التي تلبس فوق الدروع (١٤٥) .

وتحملت رسوم هذه الدروع في تصاوير ورسوم الكائنات الحية مثل رجل الجواد أو رأس أحد المغاربة أو ساق أو عدة سيقان أو العيون . كذلك وجدت رسوم الأسود حيث اختصت فقط بالدروع الملكية دون غيرها . وغالباً ما يمثل الأسد وقد شبيا على صفحة مفاضلة كما وجدت رسوم التور والفهود وغيرها من الوحوش الخرافية مثل العجرين والانيقرن . هذا عدا رسوم الطيور والحيشات والأسماك والزواحف .

وإلى جانب رسوم الكائنات الحية وجدت رسوم قد تكون فلسفية مثل الشمس والقمر والنجوم أو الأسلحة الحربية والمراكب والقلاع كما مثلت رسوم الأوعية المزليلة والأدوات الخاصة بالكنيسة مثل المفتاح (١٤٦) وعصا رئيس الأساقفة هذا عدا رسوم الفاكهة والازهار (١٤٧) .

ولم تختلف الرنوك الغربية من حيث الرسوم والتصاوير التي تزيئها فحسب بل اختلفت من حيث الألوان التي رسمت بها هذه العناصر أو التي طليت بها صفحة الدروع . ولعلها في هذا تتفق مع الرنوك الشرقية . حيث نجد قد استعمل فيها ألوان الذهب والفضة واللون الأحمر والأزرق والأسود والقرمزي . وفي بعض الأحيان نجد العناصر قد رسمت بلونها الطبيعي (١٤٨) .

والحق أنه لا زال للرنوك عند الغربيين شأن عظيم وهو سجلات خاصة بها مثبت فيها شكل الرنوك وتاريخه واسم الأسرة التي يخصها ويمكن للإنسان أن يحدد تاريخ الأسرة من رنوكها في تتبع رنوك كل عائلة ويستخلص من ذلك تاريخ هذه العائلة .

وفي محاولة معرفة أي من الرنوك كانت بعثابة الأصل الذي نقلت عنه الأخرى هي الرنوك الغربية أم الشرقية تجد أن علماء الآثار قد اختلفوا بخصوص الإجابة على هذا السؤال فنفهم من ذهب إلى القول بأن الرنوك لم تظهر في الشرق إلا بعد المخروب الصليبي وأنها نتيجة للتأثير بالغرب ، فالأسد رنوك السلطان بيبرس والمنقوش على نقوشه يشبه إلى حد كبير الأسد الموجود على درع ريتشارد قلب الأسد بطل الحملة الصليبية الثالثة عام ١١٩٣ م . وهناك دليل آخر هو أن الكتاب درجوا على تسمية زهرة اللوتس أو الزنبق بالفرنسية (١٤٩) نسبة إلى فرنسا ذلك أنهم أعجبوا بها في أول الأمر على العباءة القرمزية التي كان يرتديها الملك لويس التاسع ملك فرنسا أثناء فترة أسره بالمنصورة عام ١١٥٢ (١٥٠) .

في حين ذهب فريق آخر إلى محاولة إرجاع أصل الرنوك عند الغربيين إلى الشرق وقالوا بأنهم اقتبسوا فكرتها أيام اتصالهم بالسلاجقة والأتراك والأيوبيين والمماليك زمن الحرب الصليبية بدليل وجود رنوك سلجوقي وأيوبي وملوكي مشابهة لرنوكهم على بعض الآثار في مصر وسوريا وفلسطين (١٥١) . على أن هذا الرأي يبدو معقولاً مقبولاً لاسيما إذا عرفنا أن رنوك زهرة الزنبق أو اللوتس كما تسمى في بعض الكتب عرفت في الشرق منذ أقدم العصور كما أخذها نور الدين محمود بن زنكي رنكاله على محرب مدروسته التي شيدها بدمشق بين عامي ٥٦٩ - ١١٧٣ / ١١٥٤ - ١٥١ . أي قبل أن يشاهد الشرق عباءة لويس التاسع ملك فرنسا بحوالي تسعون عاماً . أما عن تسميتها بالفرنسية فليس بدليل قاطع على أنها وجدت لأول وهلة في فرنسا ثم أخذها عنها الشرق . وإنما قد يكون ذلك راجع إلى كثرة ورودها على الرنوك الفرنسي إذ تحدثنا المراجع أن لويس التاسع قد منح هذا الرنوك لأسرة شاتوبريان تكريماً لخدمات جيوفري شاتوبريان أثناء معركة المنصورة (١٥٢) . أما عن ظهور رنوك الأسد على درع ريتشارد بطل الحملة الصليبية الثالثة قبل

ظهوره على آثار السلطان الظاهر بيبرس بنحو خمسين عاماً فليس بمحاجة أيضاً إذ من المعروف أن الأيوبيين قد اتخذوا من هذا الرنك شعاراً لهم قبل بيبرس ومن أمثلة ذلك حاكم أورفا حيث ظهر رنكه على باب سرمان^(١٥٣). وهناك أيضاً رنك النسر ذي الرأسين الذي ظهر للوهلة الأولى على آثار الحيثيين في الأزمنة القديمة ثم أصبح في أوائل القرن السادس الهجري الثاني عشر الميلادي رنك للسلاطين السلاجقة ثم اتخدنه أباطرة الدولة الرومانية المقدسة شعاراً لهم في القرن الثامن الهجري الرابع عشر الميلادي^(١٥٤). ويكون أن نذكر هنا ما ذكره أحد الكتاب الأجانب من أن الفرسان كانوا يتخذون شعاراً لهم مما تقع عليه أعينهم أثناء حروبهم الصليبية في الشرق الغامض^(١٥٥).

على أن الفرق بين الرنوك الغربية والرنوك الشرقية أن الرنوك الغربية تساعد على تاريخ التحف لأنها كانت وراثية . أما الرنوك الشرقية فلم تكن كذلك^(١٥٦) ، وهي تتم في الغالب عن الوظيفة التي يشغلها الشخص . وقد يتقلب الأمير في عدة وظائف في أوقات مختلفة فعندئذ يتضمن رنكه الرمز المختلفة التي تشير إلى وظائفه كما في حالة قابي العجركسي . وقد يشترك في الرنك الواحد أشخاص عديدون لا يمت بعضهم إلى بعض بصلة أو قرابة . أما الغربيون فشكل أسرة شعار خاص بها يميزها عن غيرها ولا تشترك أسرة في رنك واحد ومن هنا كانت الرنوك الغربية أكبر معين على تاريخ التحف المرسومة عليها بعكس الرنوك الشرقية فليس من اليسير نسبة الرنوك المرسومة عليها إلى شخص بعينه^(١٥٧) ما لم تكن مشتملة على كتابة صريحة تنص على ذلك وإن كان في الإمكان أن تنسبها بصفة عامة إلى العصر المملوكي الذي شاع فيه استخدام الرنوك^(١٥٨) . كما كانت الرنوك في الغرب وسيلة للتعرف على الشخصيات وقت النزال وطريقة يهتدى بها الآتياع إلى السادة وقت القتال لاختفاء معالم الوجه تحت القناع وللإهتمام الشخصي الكبير الذي توجه إليها في الغرب . دون الشرق لأن الابن كان يفخر بأن يقاتل بالأسلحة

الى قاتل بها والده ويعتز بأنه يحارب تحت الشعار الذى حارب تحته ومن أجله والده من قبل (١٥٩) . ومن ثم يتضح لنا الاهتمام الكبير والشخصى بالمحافظة عليها وعلى ألا يستعملها أشخاص غير أصحابها مما أدى إلى تسجيلها وسن القوانين لحمايتها .

كذلك أختلف المستغلون بالأثار بقصد عما إذا كانت الرنوك في الشرق وراثية مثلها في الغرب . فنفهم قال أنها غير وراثية (١٦٠) – ومنهم من قال أنها وراثية معتمدا في ذلك على حمل بركة خان لشعار والده بيروس وتوارث أبناء وأحفاد قلاوون لشعار ابنه محمد (١٦١) ،

ييد أنها لا نستطيع الجزم بأن الرنوك كانت متوارثة وذلك لقلة المعلومات عن أبناء المماليك خاصة وأنهم لم يسمحوا لهم بالانحراف في سلوكهم ولم يتبأوا ضدهم إلى زمرة تهم للاختلاف بين النشأتين (١٦٢) – فالآمراء أصلهم أرقاء وأبناؤهم ليسوا كذلك . كما أن المماليك لم يكن عندهم نظام وراثة العرش وأن كان قد وجد في قوله بركة خان بعد والده بيروس وفي أسرة قلاوون فإنها حالة شاذة ولم تكن القاعدة المتبعة في دولة المماليك (١٦٣) .

لذلك يمكن القول بأن الرنوك لم تكن متوارثة اللهم إلا في الأبناء الذين ينشأون نشأة حربية ويقتفيون آثار آبائهم ومن أمثلة ذلك أحمد بن بكتمر ومحمد بن كتبغا وحسين بن قوصون الذين ورثوا رنوك الكأس عن آبائهم رغم أنهم لم يعملوا كسكنة (١٦٤) ، وذلك عند تأميرهم . أما باقي الأبناء وهم الغالبيه العظمى فكانوا يوجهون وجهة غير حربية ويعدون للوظائف الدينية والدنيوية وبذلك يحرمون حمل رنوك آبائهم وتوارثها . ولكن هل كان للنساء حق حمل الرنوك وتقلدها شأنهن في هذا شأن الرجال ؟

من المعروف أن النساء لم يكن لهن الحق في الوظائف الدينية في المجتمع المملوكي بصفة عامة والعسكرية بصفة خاصة (١٦٥) ومن ثم لم يكن لهن الحق

في تقلد الرنوك وحملها . إلا أنه بالرغم من هذا فقد وجدت بعض التحف والآثار العربية يزورها رنوك تصاحبها سيدات أربعه بسيطة وثلاثة مركبة رأى فيها كل من ماير ورليس (١٦٦) أنها لم تكن خاصة بهن بل رجحا أنها ربما كانت خاصة بآباءهن وأزواجهن الذين كانوا يشغلون تلك المناصب السلطانية التي تشير إليها تلك الرنوك المصاحبة لها . وفي هذا الرأي ما يشير إلى أن الرنوك كانت وراثية . نضيف إلى هذا أنه وجد من الرنوك ما كان يعجب الناس إذا حسنت سيرة صاحبه فيهم فبنقشونه على ثيابهم وأوانيهم وربما جعلوه بالوشم على معاصفهم (١٦٧) ويشير إلى ذلك ابن تغري بردي فيقول عند حديثه عن رنك أقوش الأفروم : « و كان في غاية الظرف حتى أن النساء الخواتط كن ينقشه على معاصفهم (١٦٨) ، الأمر الذي يجعلنا نرجح بأن هذه الرنوك المصاحبة لأسماء سيدات الواردة على التحف والآثار العربية قد تكون نتيجة لاعجابهن بصاحب هذا الرنوك أو بسيرته فعمدن إلى نقش رنكة على متعلقاتهن لاعجاباً بسيرته أو تخليداً لذكره . »

يُقْرَأُ كِتَابُ الْكِتَابِ وَيُنْذَلِّ كِتَابُ الْمُنْذَلِّ

الواقع أننا إذاً كنا قد استطعنا أن ننسى أغلب هذه الرنوك إلى العصرين الآيوبي والمملوكي بفترتهما فإننا ما زلنا بحاجة إلى تضييق مجال هذا التاريخ الواسع إذ في تحديد تحديد لصناعة بعض تحف العصر المملوكي كما يشير هرتس الذي كتب عام ١٩٠٦ بأنه لو أمكن ترتيب الرنوك الواردة على الفخار المطلبي تاريخياً لامكناً لاتخاذ خطوة جادة في سبيل تاريخ الفخار الإسلامي عامه (١٦٩).

وألاّن وقد تحققت أمنية هرتز بأكثـر من وسـيلة : الأولى عن طـريق الـدراسة الجـادة التي قـام بها ماـير وقدمـها لـنا في كـتابـه عن الرـنوك عام ١٩٢٣ . والـثانية عن طـريق الحـفـائز العـلـيـة المـنظـمـة التي قـامت بـها جـامـعـة الإـسكنـدرـيـة

في تل سگوم الدکة حيث عثر به على النکفیر من کسرانی الفخار ذی الرنوك (١٧٠) ومن ثم فیمکتنا أن نرتب هذه الرنوك حسب تاريخ ظهورها على الوجه التالي :

- ١ - زهرة الزبق أو اللوتس التي اتخذها نور الدين محمود بن ذنک شعاراً له فيما بين ٥٤٩ - ١١٧٣ / ٥٦٩ - ١١٥٤ (١٧١).
- ٢ - الأسد اتخذ شهاب الدين غازى بن الملك العادل أبي بكر حاكم أورفا رنکا له فيما بين ٦٠٨ - ١٢١١ / ٦١٧ - ١٢٢١ (١٧٢).
- ٣ - القوس اتخذ علام الدين أيدکین البند قداری المتوفى سنة ٦٥٩ / ١٢٦١ (١٧٣).
- ٤ - الوردة ذات السنت فصوص اتخذها كافور الرومي المتوفى سنة ٦٨٤ / ١٢٨٠ (١٧٤).
- ٥ - النسر اتخذ بدر الدين يسرى المتوفى سنة ٦٩٧ / ١٢٩٧ (١٧٥) أحد ماليك الصالح أيوب.
- ٦ - البریدی أو الشطف اتخذ علام الدين البریدی وبكتمر الحسامي المتوفى سنة ٧٢٤ / ١٣٢٤ (١٧٦).
- ٧ - البغل أو البریدی اتخذ على بن بكتمر المتوفى سنة ٧٢٩ / ١٣٢٩ (١٧٧).
- ٨ - الكأس اتخذ طرجی المتوفى سنة ٧٣١ / ١٣٣١ (١٧٨) أحد سقاة السلطان الناصر محمد بن قلاوون.
- ٩ - السيف اتخذ قبليس الناظمی المتوفى سنة ٧٣١ / ١٣٣٠ (١٧٩).

- ١٠ - الهدف اتخذه الماس المتوفى سنة ٧٣٤ / ١٢٣٣ (١٨٠)،
أحد أمراء السلطان الناصر محمد بن قلاوون .
- ١١ - الحسدة اتخذها علي بن هلال الدولة المتوفى سنة ٧٣٩ / ١٢٣٨ (١٨١).
- ١٢ - البچة اتخاذها اقبعا من عبد الواحد الناصري الذي قتل سنة ٧٤٤ / ١٣٤٣ (١٨٢).
- ١٣ - البولو اتخاذها آل ملك الجوكندر الناصري المتوفى سنة ٧٤٤ / ١٢٤٦ (١٨٣).
- ١٤ - المقلة اتخاذها قطوبغا الدوادار المتوفى سنة ٧٧٨ / ١٣٧٦ (١٨٤).

المراجع

(١) المقريزى ، كتاب السلوك فى معرفة دول الملوك ، القاهرة ١٩٣٦ - ١٩٧٠ ، ج ١ ص ٦٢٢ ؛ على ابراهيم ، دراسات فى تاريخ المماليك البحرية ، القاهرة ١٩٤٨ ، ص ١٩٦ ؛ حسن البasha ، الفنون الإسلامية والوظائف على الآثار العربية ، القاهرة ١٩٦٦ - ١٩٧٠ ، ج ١ ، ص ١٧٠ .

Y.. Artin Contribution à l' étude du blason en Orient, Londres 1902, pp. 11 - 12.

(٣) لميراهيم طرخان ، مصر في عصر دولة المماليك الجراكسة ، القاهرة ١٩٦٠ ، ص ٣٢٨ .

(٤) كلية فارسية معرفة تعنى نوع من السجاد السميك انظر : Dozy. Supplément aux dictionnaires arabes, Leiden 1881, I, p. 110,

(٥) القلقشندي ، صبح الأعشى في صناعة الائفاء ، القاهرة ١٩١٣ - ١٩١٧ ، ج ٤ ، ص ٦٢ .

(٦) محمد مصطفى ، الرنوك المملوكي ، مجلة الرسالة (مارس ١٩٤٠) ، ص ٢٦٩ .

(٧) جمال محزز ، الرنوك المملوكي ، مجلة المقتطف (مايو ١٩٤١) ، ص ٤٦٤ .

(٨) وردت هذه الوظيفة بكثرة على الآثار العربية وهي تتألف من كلمتين دواه العربية وهي ما يكتب منه ودار الفارسية تعنى بمسك ... والمعنى السكلى بمسك الدواه أو الموكل بالدواه ويقصد بذلك الموكل بدواه السلطان أو الأمير . وقد عرفت هذه الوظيفة في عصر العباسين وأطلق على صاحبها في عصر الفتنين والسلاجقة اسم الدوادار . وظل موجود أيضاً في دولة خوارزمشاه وانتقلت عن طريق السلطانة والأتابكة والأيوبيين إلى دولة المماليك حيث عرف صاحبها باسم دوادار ، وكانت من الوظائف التي يشغلها عسكريون ، وكان الدوادار يختار من بين الخاصة ثم أخذت رتبة الدوادار تزداد تدريجياً حتى سار من أمراء المئين ثم من أكابر أمراء المئين . كذلك لم يكن السلطان دوادار واحد فقط بل ربما بلغ عدد الدواداريّة عشرة من الأمراء والجنود . انظر حسن البasha ، الفنون الإسلامية والوظائف ، ج ٢ ، ص ٥١٩ - ٥٢١ .

(٩) أبو الفداء ، المختصر في أخبار البشر ، القاهرة ١٣١٥ هـ ، ج ٣ ، ص ١٤٩ .
مع ملاحظة أن المقصود بالدواه المقامة .

(١٠) الطشتدار . اسم وظيفة يتألف من لفظة طشت المحرفة عن طست العربية ومن لفظة دار الفارسية بمعنى ممسك . والمعنى ممسك الطست أو الموكل بالطست . وكان الطشتدار هو الذي يتولى صب الماء على يد مخدومه . انظر القلقشندى ، صبح الأعشى ، ج ٤ ، من ١٠ - ١١ ج ٥ ، ص ٦٩ . ولقد عربت هذه الوظيفة في الدولة العباسية وفي الدول التي تفرعت منها الدولة الفزنوية حيث انتقلت منها إلى دول السلابقة . كما عرفت في العصر الأيوبي واتقلت منه إلى دولة المماليك حيث كان الطشتدار يعتبر من أرباب الخدم والوظائف الصغرى . غير أنه من المعروف أن الطشتدار قد يرقى ويشغل مناصب أعلى وقد يؤمر أيضاً وربما ظل محتفظاً بلقب الطشتدار ، انظر حسن الباشا ، المصدر السابق ، ج ٢ ، ص ٧٤١ - ٧٤٣ .

(١١) أشار الدكتور حسن الباشا إلى أن أبو الفداء ذكر في تاريخه أن الطشتدار كان إذا أمر أخذ رنكًا على هيئة أبريق انظر الفنون الإسلامية والوظائف ، ج ٢ ، من ٧٤٢ وذلك نقلًا عن :

Mayer, Saracenic Heraldry, Oxford, 1933, pp. 4 - 5,
في حين أن أبو الفداء ذكر أن رنك الطشتدار المسنية . انظر المختصر ، ج ٣ ، ص ١٤٩ .
والمسنية هي الطشت المعدني أو الصينية حسبما جاء في دوزي انظر :
Dozy, Supp. Dict. Ar., II, p. 593.

ومن المعروف أن الأبريق ظهر كرنك في كتابة أثرية خاصة بالمؤرخ العيني وان كان لم يعرف أنه شغل فعلاً وظيفة طشتدار ، انظر حسن الباشا ، المصدر السابق ج ٢ ، من ٧٤٢ .

(١٢) وهي من الوظائف التي ظهرت بكثرة على الآثار العربية وهي اسم وظيفة اشتهرت في الدول الإسلامية ذات الطابع التركى وتتألف من لفظين هما سلاح العربى ودار الفاسى ومعنى ممسك السلاح . وهو يطلق على كل من كان يحمل سلاح السلطان أو الأمير ويتولى أمر السلاح خاناه وما هو من توابع ذلك ، انظر القلقشندى ، صبح الأعشى ، ج ٥ ، من ٤٦٢ ج ٤ : القرىزى ، السلوك ، ج ١ ص ٦٥ . وكان السلاحدارية ينتازون من المماليك السلطانية ويقومون بحراسة السلطان . حسن الباشا ، المصدر السابق ، ج ٢ ، ص ٥٩٧ .

(١٣) ذكر أبو الفداء في المختصر ، ج ٣ ، ص ١٤٩ أن شعار السلاحدار القوس غير أنه من المرجح أنه كان يعني بذلك السلاح بصفة عامة لأن القوس كان رنكًا لموظف آخر كما سترى فيما بعد إذ أن دراسة الرنوك على الآثار والتحف ومقارنتها بما ورد بشأنها في المؤلفات التاريخية والأدبية تشير إلى أن رنك السلاحدار كان على هيئة سيف ، انظر حسن الباشا ، المصدر السابق ، ج ٢ ، ص ٥٩٧ .

(١٤) البنقدار اسم وظيفة يتألف من لفظين بندق ودار . وبندق لفظ فارسي معرب بمعنى البنقد الذى يرمى به وهو منقول عن البنقد الذى يؤكل وهو الجلوز أما دار نكامة فارسية بمعنى ممسك والمعنى الاجالى للبنقدار إذا هو ممسك البنقد ويطلق على الموظف المكاف

بحمل غرارة البندق خلف السلطان أو الأمير . انظر القلقشندي ، صبح الأعشى ، ج ٢ ، ص ١٣٧ ؛ ح ٥ ، ص ٤٥٩ . وربما عرفت هذه الوظيفة في الدولة التركانية قبل أن تعرف عند الأيوبيين والمالويك كما يتضح من تركيب اسمها ، انظر حسن البasha ، الفنون الإسلامية والوظائف ، ج ١ ، ص ٣١٩ .

(١٥) وردت هذه الوظيفة مصحوبة برنك القوس على رتبة مشكاة من مصر قرجم إلى سنة ٦٤٥ هـ محفوظة بتحف المتروبوليتان وكان الرنك على آهية قوسين ذهبيين متقطعين انظر :

Y. Artin, Cuatre Lamps, BIE, 1907, pl. I.

(١٦) وهو اسم مركب من لفظة أمير العربية ولفظة آخر الفارسية ومعناها العلف . وكان هذا الاسم يطلق على القائم على أمر الدواب من الحيل وبغال وأبل وغيرها في الاصطبات السلطانية في الدول التركية مثل دولة خوارزمشاه والسلاجقة والمالويك ، انظر القلقشندي ، صبح الأعشى ، ج ٥ ، ص ٤٦١ ، ويتبين من التركيب اللغوي لاسم هذه الوظيفة أنه انتقل إلى الأيوبيين عن طريق الآتابكة والسلاجقة ومنهم انتقل إلى دولة المالويك حيث حار ترتيبها الوظيفة السادسة بين الوظائف العسكرية الكبرى بقصر السلطان المملوكي وصارت تسد عادة إلى أمير مائة مقدم ألف . انظر القلقشندي ، المصدر السابق ، ج ٤ ، ص ١٩ - ٢٣ .

(١٧) ذكر أبو الفداء في كتابه المختصر ، ج ٣ ، ص ١٤٩ أن شعار هذه الأمير النعل ولعل المقصود الحدوة ومن المعروف أن رنك هذا الأمير كان بهذه الهيئة في عهد خوارزمشاه محمد بن قكش ومن المحتمل أنه ظل بهذه الهيئة في عهد السلاجقة والآتابكة والأيوبيين والمالويك ، انظر ، حسن البasha ، الفنون الإسلامية والوظائف ، ج ١ ، ص ١٧٧ .

(١٨) هذا الاسم مؤلف من لفظتين : أحدهما من اللغة التركية جاماً أو جامة ومعناها الثوب والثانية دار الفارسية يعني ممسك ، فيكون المعنى الإجمالي هو ممسك الثوب أو الوصيف الذي يلازم السلطان أو الأمير لاباسه ثيابه . انظر القلقشندي ، صبح الأعشى ، ج ٥ ، ص ٤٥٩ . وقد عرفت هذه الوظيفة في دولة الغزنويين ثم انتقلت إلى الدول التالية كالسلاجقة والآتابكة والأيوبيين والمالويك ، انظر حسن البasha ، المصدر السابق ، ج ١ ، ص ٣٥٩ .

(١٩) أبو الفداء ، المختصر ، ج ٣ ، ص ١٤٩ . في حين ذكر البعض أن البقعة كانت شعار الاستادار وفي هذا ما ينافي كلام أبو الفداء وما ورد على التحف والآثار العربية . انظر حسن البasha ، المصدر السابق ج ١ ، ص ١٧١ - ١٧٢ . ج ٣ ، ص ١٣٥٩ .

(٢٠) هو أحد أربعة من جنود الحلقة يسيرون أمام السلطان في موكبته للنداء لتنبيه المارة انظر المقريزى ، السلوك ، ج ١ ، ص ٨٠ - ٨٣ .

(٢١) أبو الفداء، المختصر، ج ٣، ص ١٤٩، والحق أنه لم تصل دفنا بهذه الوظيفة ولا هذه العلامة على أي من التحف والأثار العربية.

(٢٢) وهو لقب يطلق على الذي يتولى مد السساط وقطع الخصم وسقى المشروب بعد وفم السساط ونحو ذلك وكأنه وضم في الأول سقى المشروب. فقط لم استحدث له هذه الأمور الأخرى تبعاً. ويجوز أن يكون لقب بذلك لأن سقى المشروب آخر عمله الذي يضم به وظيفته. انظر الفقشندي، صبح الأعشى، ج ٥، ص ٤٥٤. وقد عرفت هذه الوظيفة منذ عهد السلاجقة والإتابكية حيث استمرت إلى دولة المماليك. وكان السقاة يختارون من بين الخاصة، انظر حسن الباشا، الفنون الإسلامية، الوظائف، ج ٢، ص ٥٧٧. هذا وقد وردت هذه الوظيفة على كثرة من الفخار المطلي باسم «السيف طشمر الساق الملكي» محفوظة بتحف فيكتوريا والبرت بيلندن. انظر حسن الباشا، المصدر السابق ج ٢، ص ٥٨٢.

(٢٣) ثبت ذلك بدراسة الكتبات الأثرية الخاصة بسقاة وما صحبها على التحف والأثار من الرنوك وما ورد بشأن سير أصحابها في الكتب المؤلفات انظر:

Mayer, Saracenic, pp. 5, 10.

ومن الملاحظ أن رنك الكأس من أكثر الشعارات ظهوراً على الآثار والتحف الغربية سواء كان مشتملاً على مجرد كأس فقط أو مركباً من كأس ورموز أخرى وربما يترجم ذلك إلى أن الصناع كانوا يهتمون بآيات رنك الكأس على ما يصنم لأصحابه من أدوات وما يبني لهم من عمائر انظر.. أبو المفروج العش، الفخار غير المطلي، مجلة الموليات السورية المجلد العاشر، ص ١٨٠. وربما يرجع أيضاً إلى كثرة عدد السقاة من الخاصة كثرة تفوق غيرهم من ذوى الوظائف الأخرى انظر. زكي حسن، فنون الإسلام، القاهرة ١٩٤٠، ص ٣٢٦؛ Mayer, Saracenic, p. 10.

(٢٤) وهو يتألف من لفظين فارسيين: الأول جوكان يعني العصى المنحنية أو المجن الذي تضرب به الكرة، أو عصا البولو ويعبر عنه أيضاً بالصوبان. والثاني داز: من المصدر داشتن يعني ممسك وبذلك يكون المعنى السكلي ممسك الجوكان. إنما الفقشندي، صبح الأعشى، ج ٥، ص ٤٥٨. وكان يطلق اسم الجوكندار على موظف مهمته حل الجوكان للسلطان أثناء لعبته الكرة والصوالحة أو البولو في عصر المماليك وليس من شك في أن هذه الوظيفة قد عرفت قبل عصر المماليك. انظر حسن الباشا، الفنون الإسلامية، الوظائف، ج ١، ص ٣٧٤. عبد المنعم ماجد، تاريخ الحضارة الإسلامية. في العصور الوسطى، القاهرة ١٩٧٢، ص ١٤٣.

Mayer, Saracenic, p. 5,

(٢٥)

(٢٦) وهو الذي يتصدى لذوقان المأكول والمشرب قبل السلطان أو الأمير خوفاً من أن يهين عليه فيه سمع ونحوه وهو مركب من لفظين فارسيين: أحدهما جاشينا أو جاشنى

و معناه الذوق والثاني كير و معناه التعاطي . لذلك فان المعنى الاجمالي يكون هو الذى يذوق وربما حرقه العامة الى شيشنى . انظر القلقشندي ، المصدر السابق ، ج ٥ ، ص ٤٦٠ . وقد عرفت هذه الوظيفة في أغاب الفطن عند الغزوية والسلجقة والأتابكة والأيوبيين . غير أنها احظيت في عصر المماليك بدرجة عالية من الترتيب والتنظيم إذ كانت الوظيفة الحادية عشرة ضمن الوظائف الخمس والعشرى الرئيسية بالمضرة السلطانية التي كان يشغلها عسكريون انظر ، القلقشندي ، المصدر السابق ، ج ٤ ، ص ١٤ .

(٢٧) ذكر ابن تغري بردى في كتابه النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة ، ج ٧ ، ص ٤ أن الملك الصالح نجم الدين أيوب أعطى أيلك جاشنكيره زنكا على هيئة خونجا كذلك أشار في كتابه التهلل الصاف ، ج ١ ، ص ٣ إلى ذلك بطريقة أوضحت حين قال « ولذلك زنكا صورة خونجا »

(٢٨) لفظة مركبة من علم العربي يعني راية ومن دار الفارسية يعني ممسك . فيكون المعنى الاجمالي ممسك العلم وكانت تطلق على من يحمل العلم من السلطان في المراكب . انظر القلقشندي ، المصدر السابق ، ج ٥ ، ص ٤٦٣ ؛ ضوء الصبح المسفر وجني الدوح الشمر ، ص ٣٤٦ . وقد عرفت هذه الوظيفة في الدول التركية التي تفرعت من الخلافة العباسية كما عرفت في دولة المماليك ، حيث وضحت اختصاصاتها . انظر . حسن الباشا ، المصدر السابق ج ٢ ، ص ٧٩٠ .

(٢٩) من المرجح أن رنك العendar كان على هيئة علمن ولو أن هذا الرنك لم يرد على الآثار والتحف الاسلامية مصحوباً بكتابات أثرية تؤكد أنه شعار العendar انظر :

Mayer, Saracenic, p. 5.

(٣٠) لسم وظيفة تتألف من طبل العربية ودار الفارسية يعني ممسك والمعنى الاجمالي ممسك الطبل . هذا ولم تصادقنا كتابة تشير إلى هذه الوظيفة على التحف والأثار العربية .

Mayer, Saracenic, p. 5.

(٣١)

(٣٢) وهو اسم يتألف من لفظين : بشق أو بصق بالتركية يعني نعل ودار بالفارسية يعني ممسك أي أن المعنى الاجمالي ممسك النعل وكان يطلق على من يقوم بحمل نعل السلطان أو الأمير عند خلعه للصلة وغير ذلك . انظر . القلقشندي ، صبح الاعشى ، ج ٥ ، ص ٤٥٩ ؛ ضوء الصبح ، ص ٣٤٤ ؛ المقرizi ، المواعظ والاعتبار بذكر الخطاطيف والأثار ، بولاق ١٨٥٤ ج ١ ، ص ٤٠٢ . وكان يشغل هذه الوظيفة في عصر المماليك بعض الخاصة . ولم يكن رجال الدين والفقهاء يقرؤون هذه الوظيفة وكأنها يعتقدونها . من أقرب البدع لما كانت تدل عليه

فـ نظرـهم من رعـونـة وـحـق وـاستـعلاـء . اـنـظـر حـسـن الـبـاشـا ، الـفـنـون الـإـسـلـامـيـة وـالـوـظـائـف ، جـ ١ ، صـ ٣٠٤ - ٣٠٥ .

(٣٣) اسم وظيفة مركب من لفظتين : الأولى جمـقـة التـرـكـيـة بـعـنـي الـدـبـوـس ، والـثـانـيـة دـارـ الـفـارـسـيـة بـعـنـي مـسـك . وـالـعـنـي الـكـلـيـ حـامـلـ الـدـبـوـسـ وـكـانـ يـشـغـلـ هـذـهـ الـوـظـيـفـةـ فـيـ الـمـوـلـوـلـةـ الـمـلـوـكـيـةـ أـحـدـ الـعـسـكـرـيـنـ وـهـيـ وـظـيـفـةـ اـسـتـعـارـيـةـ مـهـمـةـ صـاحـبـهاـ أـنـ يـقـفـ فـيـ أـيـامـ مـوـاـكـبـ الـحـلـقـةـ إـلـىـ جـانـبـ السـلـطـانـ مـنـ الجـهـةـ الـيمـنـيـ رـافـعـاـ يـدـهـ بـعـضـ عـمـاـيلـ بـدـبـوـسـ كـبـيرـ الرـأـسـ مـمـوـهـ بـالـذـهـبـ وـيـظـلـ شـاخـصـاـ إـلـىـ بـصـرـ الـمـلـكـ وـلـاـ يـشـخـصـ لـغـيـرـهـ إـلـىـ أـنـ يـنـفـضـ الـمـوـكـ . اـنـظـرـ حـسـنـ الـبـاشـاـ ، الـمـصـدـرـ السـابـقـ ، جـ ١ـ ، صـ ٣٠٤ـ - ٣٠٥ـ . وـكـانـ يـشـرـطـ فـيـمـ يـشـغـلـ هـذـهـ الـوـظـيـفـةـ أـنـ يـكـونـ حـسـنـ الـشـكـلـ عـظـيمـ الـمـهـيـةـ مـهـابـاـ . اـنـظـرـ المـقـرـيـزـيـ ، الـسـلـوكـ ، جـ ١ـ ، صـ ٧٦٦ـ . هـذـاـ وـقـدـ عـثـرـ عـلـيـ كـتـابـةـ أـثـرـيـةـ تـشـيرـ إـلـىـ هـذـهـ الـوـظـيـفـةـ عـلـىـ كـسـرـةـ مـنـ الـفـخـارـ الـمـطـلـىـ فـيـ مـجـمـوعـةـ غالـبـ (ـبـكـ)ـ بـالـقـاهـرـةـ . اـنـظـرـ :

Mayer, A. New Heraldic Emblem of the Mamlûks, *Ars Islamica*, IV. (1937). p. 350.

(٣٥) Mayer. New Heraldic, p. 346 .

(٣٦) البريدـيـ نـسـبةـ إـلـىـ الـبـرـيدـ وـهـوـ رـسـولـ الـبـرـيدـ أـوـ نـاقـلـهـ . الـجـيـمـ بـرـيدـيـةـ . وـكـانـ الـبـرـيدـيـةـ فـيـ عـصـرـ الـمـالـيـكـ يـخـتـارـونـ مـنـ الـمـالـيـكـ الـسـلـطـانـيـةـ ، اـنـظـرـ خـلـيلـ الـظـاهـرـيـ ، زـيـدةـ كـشـفـ الـمـالـكـ وـبـيـانـ الـطـرـقـ وـالـمـالـكـ ، بـارـيسـ ١٨٩٤ـ ، صـ ١١٦ـ .

(٣٧) وـرـدـ هـذـاـ الرـنـكـ مـصـحـوـبـاـ بـكـتـابـةـ أـثـرـيـةـ باـسـمـ عـلـاءـ الدـيـنـ الـبـرـيدـيـ ، عـلـىـ سـبـيلـ الـبـرـيدـيـ بـالـقـرـبـ مـنـ جـامـعـ الـبـرـيدـيـ بـدـمـشـقـ . اـنـظـرـ :

Mayer, Saracenic, p. 52, pl. XLIV, fig. 3.

(٣٨) اسم وظيفة مركب من لفظتين فـارـسـيـتـيـنـ هـاـ طـبـرـ بـعـنـي الـفـأـسـ وـدارـ بـعـنـي مـسـكـ أـيـ أـنـ الـعـنـيـ الإـجـمـالـيـ مـسـكـ الـفـأـسـ . وـهـيـ مـنـ الـوـظـائـفـ الـتـيـ عـرـفـتـ فـيـ دـوـلـةـ الـمـالـيـكـ . وـكـانـ الطـبـرـدارـ مـهـمـتـهـ أـنـ يـجـعـلـ الطـبـرـ أـوـ الـفـأـسـ حـولـ السـلـطـانـ عـنـدـ رـكـوبـهـ فـيـ الـمـوـاـكـبـ لـمـراـسـتـهـ . اـنـظـرـ الـقـلـقـشـنـدـيـ ، صـبـحـ الـأـعـشـيـ ، جـ ٥ـ ، صـ ٤٥٨ـ - ٤٥٩ـ ; المـقـرـيـزـيـ ، الـسـلـوكـ ، جـ ١ـ ، صـ ٤٢٧ـ . وـكـانـ الطـبـرـدارـيـةـ يـخـتـارـونـ مـنـ بـيـنـ الـمـالـيـكـ الـسـلـطـانـيـةـ . اـنـظـرـ خـلـيلـ الـظـاهـرـيـ ، زـيـدةـ كـشـفـ الـمـالـكـ ، صـ ١١٦ـ .

(٣٩) يـوـجـدـ رـسـمـ يـثـلـ الـفـأـسـ عـلـىـ أـحـدـ الرـنـكـ ، اـنـظـرـ :

Mayer, Saracenic, p. fig. 17 .

(٤٠) مـعـرـفـةـ أـنـوـاعـ السـيـوـفـ الـإـسـلـامـيـةـ . اـنـظـرـ عـبـدـ الرـحـمـنـ زـكـيـ ، السـيـفـ فـيـ الـعـالـمـ الـإـسـلـامـيـ ، الـقـاهـرـةـ ١٩٥٧ـ ، صـ ١٢٢ـ - ١٥٨ـ .

(٤١) ذكر أبو الفداء في كتابه المختصر ، ج ٤، ص ٨٧ انه كان هناك سلطان سلحدار بسيفين معايناً على كتفه كما ورد هذا الرنف على قاعدة شمعدان بمجموعة هراري بلندن باسم طفيه من السلطان الملك الناصرى . انظر ٢٠

Mayer, Saracenic, pp 231-232, pl. XXXVI.

(٤٢) أبو الفرج العش : الفخار غير المطل ، ص ١٨٠ .

Mayer, Saracenic, pl. X, fig. 5 .

Mayer, Saracenic, pl. X, fig. 2 .

(٤٥) حسن الباشا ، الفنون الإسلامية والوظائف ، ج ١ ، ص ٣١٩ ؛
K. Otto-Dorn, L'Art de l'Islam, Paris 1967, p 161; D et J. Sourdel, La Civilisation de l'Islam Classique, Paris 1968, fig. 211.

(٤٦) كان كاتب مير أول من فسّر هذا الرنف ، انظر :

M. Quatremère, Histoire des Sultans Mamlouks de l'Egypte, Paris 1844-1845, I, p. 204 .

Mayer, Saracenic, pl. XI, figs. 9, 10 .

(٤٧) Mayer, Saracenic, pl. VI : زكي حسن ، أطلس الفنون الزخرفية وال تصاویر الإسلامية ، القاهرة ١٩٥٦ ، ص ١٦٩ ، شكل ٥١٧ ؛ معرض الفن الإسلامي في مصر ، أبريل ١٩٦٩ ، شكل ٥١٢ .

D. L. Rice, L'Art de l'Islam, Paris 1966,

معرض الفن الإسلامي ، شكل ١٤ fig. 135;

(٤٩) أبو الفرج العش ، الفخار غير المطل ، ص ١٧٦ .

(٥٠) Mayer, Saracenic, p. 10. (٥١) زكي حسن ، فنون الإسلام ، ص ٣٢٦ .

Mayer, Saracenic, p. 40

(٥٣) المقريزى ، السلوك ، ج ١ ، ص ٤٤٤ . ابن لياس ، صفحات لم تنشر ، ص ٢٩ .

(٥٤) أبو الفرج العش ، الفخار غير المطل ، ص ١٨٢ ؛ زكي حسن ، أطلس الفنون الزخرفية ، ص ٦٥ شكل ٢٠٠ ، ص ١٧٢ ، شكل ٥٢٥ .

(٥٥) رقم السجل ٣٧٠٩ .

Mayer, Saracenic, p. 15, pl. LII, fig. 2.

F. R. Martin, Altere Kupferarbeiten aus dem Orient, (٥٦)
Stockholm 1902, pl. II et III.

(٥٨) Y. Aïtin, Contribution, (p. 180, fig. 309).

(٥٩) Mayer, Saracenic, pl. XXXVIII.

(٦٠) رجالة ابن بطرطة ، باريش ١٩٦٨، ج ٤، ص ٣٩ .
(٦١) ومن أمثلة ذلك رنك السيفي فانيابي الجركسي أميرا خور الملك الظاهري وهو يتألف من ثلاثة مناطق أفقية في الغلبة رسم سيف والوسطي دوامة والنصفى كأسين بين قرني بارود انظر :

Mayer, Saracenic, pp. 167, 177.

(٦٢) Mayer, Saracenic, pl. X, fig. 6, et 7.

(٦٣) Mayer, Saracenic, pl. X, fig. 13, et. 14

(٦٤) حسن الباشا ، الفنون الإسلامية والوظائف ، ج ١ ، من ٣٠ .
Dozy, Supp. Dict. Ar., I, p. 432. (٦٥)

Mayer, Saracenic, pl. XII, fig. 1 et 2. (٦٦)

(٦٧) Mayer, A. New Heraldic, p. 350.

(٦٨) Mayer, Une Enigme du Blason Musulman, BIE, XXI, (1939), pp. 141—142.

(٦٩) بمحرز ، الرنوك الملوكيه ، من ٤٣٥ .
(٧٠) المقرizi ، السلوك ، ج ١ ، ص ١٧٢ . ؛ أبي القفائل ، النهج السديد ، ص ٨٤ ، ٨٥ .

(٧١) محمد مصطفى ، الوحدة في الفن الإسلامي في القاهرة ١٩٥٨ ، ناشر ٤٠ ، شكل ٢١ .

Mayer, Saracenic, pp. 5, 17, pl. XLIV. (٧٢)

(٧٣) Quatremère, Sultans, II, p. 87 (٧٤) حسن الباشا ، الفنون الإسلامية والوظائف ، ج ١ ، من ٢٩٨ .

Mayer, Saracenic, p. 19. (٧٤)

(٧٥) ابن حجر ، رفع الأضر عن قضاة مصر ، القاهرة ١٩٥٧ . ؛ ابن قتري بريدي ، النجوم الزاهرة ، ج ٨ ، من ١٠١ .

(٧٦) المقرizi ، السلوك ، بخ. ٣ ، ص ٧٢٩ . حيث ذكر أن هذه اللامكينة بلقت في بعض الأحيان خمسة قناتير من العاج .

(٧٧) القلقشندي ، صبح الأعشى ، ج ٤ ، ص ٤٩ .

Mayer, Saracenic, p. 69. (٧٨)

Mayer, Saracenic, p. 192, pl. XLII, fig. 6.

(٧٩)

Mayer, Saracenic, pp. 240—241.

(٨٠)

(٨١) اختلفت الآراء بصدر نوع هذه الزهرة هل هي لوتس أم زنبق . فن العلامة من أطلق عليها اسم لوتس مثل زكي حسن ، قيرون الإسلام ، من ١٣٦؛ حسن الباشا ، الفنون الإسلامية والوظائف ، ج ٣ ، ص ١٠٤٤ . ومنهم من أطلق عليها اسم الزنبق مثل أحمد تيمور ، التصوير عند العرب ، القاهرة ١٩٢٢ ، ص ٣٣؛ أبو الفرج العشن ، الفخار غير المطل ، ص ١٧٧ .

والمقى أنه يبدو لنا أن هذه الزهرة ما هي إلا لوتس المصرية القديمة التي تعرضت خلال عصر الأسرة الثامنة عشر من عصر الدولة الحديثة لغيره من التجويف والتجريد أكسبها شكلها الحالى وجعلها أقرب إلى الزنبق منها إلى لوتس ومن ثم حدث هذا الخلط كما سبق ذكره . اظر أحمد يوسف ، الزخرفة المصرية القديمة ، القاهرة ١٩٣٣ ، ص ١٦٢ .

(٨٢) عن هذه اللعبة اقتصر :

Quatremère, Sultans; I, p. 242;

J. T. Reinaud, De L' Art Militaire chez les Arabes au Moyen - Age, JA, XII, (1848), pp. 219 — 221;
A. Boudot — Lamotte, Contribution à l' Etude de l' Archerie Musulmane, Damas 1968, p. 29.

(٨٣) المقريزي ، الخطاط ، ج ٢ ، من ١١١؛ السلوك ، ج ١ ، من ٥١٨ .

Ahmad Abd ar - Râziq, Notes on islamic graffiti ware of the Near East, Annales Islamologiques, IX (1970), pl. XX/A, XXI/2.

(٨٤) جورج فيرجسون ، الرموز المسيحية ودلائلها ، القاهرة ١٩٦٤ ، ص ٧١ .

(٨٥) محمد مصطفى ، شرف الأبوان سنة ١٩٤٠ ، من ١٦٠ ، مؤشر الآثار العربية :

Ahmad Abd ar - Râziq, Documents sur la poterie d'époque mamlouke, Sharaf al — Abwâni, Annales Islamologiques, VII (1967), p. 27.

Mayer, Saracenic, pl. V.

(٨٦)

Mayer, Saracenic, pl. XI, fig. 6.

(٨٧)

Rowe, The Palestine expedition, report of the 1928 season in Muesum journal (1929), p. 55.

Mayer, Saracenic, p. 22. (٩٠)

(٩١) ذكرى حسن ، فنون الإسلام ، من ٣٢٦ .

(٩٢) السنح جمع سنائق وهي رايات صفر تربط بطرف الرماح ويحملها السنقدار
انظر . القلقشندى ، صبح الأعشى ، ج ٤ ، من ٨ ؛ ج ٥ من ٤٥٦ .

(٩٣) القلقشندى ، المصدر السابق ، ج ٥ ، من ٣٤ .

Mayer, Saracenic, p. 24. (٩٤)

Y. Artin, Contribution, p. 96. (٩٥)

(٩٦) استعملنا هنا لفظ الاسم لأنه يعني كل حيوان مفترس وأخصها الحيوانات الشبيهة
بالأسد والفهد .

(٩٧) Mayer, Saracenic, p. I, fig. 1et 3 ؛ ذكرى حسن ، أطلس
الفنون الزخرفية ، من ٦٥ ، شكل ٢٠٠ .

(٩٨) أبو الفرج العش ، الفخار غير المطلي ، من ١٧٨ .

(٩٩) ابن لباس ، بدائع الزهور في وقائع الدهور ، بولاق ١٣١٢ هـ ،
ج ٢ ، من ١٢٧ .

(١٠٠) ذكرى حسن ، أطلس الفنون الزخرفية ، من ٦٤ ، شكل ١٩٧ .

Y. Artin, Contribution, p. 93. (١٠١)

Goodyear; The grammar of the Lotus, p. 21, (١٢)
fig. 9.

(١٠٣) أحمد بن دوى ، هردوت يتحدث عن مصر ، من ١٢٦ .

Lane-Poole, The art of the Saracens in Egypt, (١٠٤)
London 1886, p. 270; Artin, Contribution, p. 96; Gayet,
L'Art Arabe, Paris 1894, p. 281.

(١٠٥) ابن لباس ، بدائع الزهور ، ج ١ ، من ١١٠ .

Mayer, Saracenic, pp. 7, 10 (١٠٦)

(١٠٧) القلقشندى ، صبح الأعشى ، ج ٥ ، من ٤٢٥ .

(١٠٨) ذكر كريسل أن القطع الأخير من الإسم برس معناه فهد في اللغة
البرسكية ، انظر :

Greswell, The works of sultan Baibars al-Bunduqdari
in Egypt, BIFAO, (XXVI), Le Caire 1926, pp.
141, 144, 147.

Lane — Poole, (القبيروزى)، المجلوك، ج ١ . ص ٣٦٨ : Saracens. p. 4

Mayer, Saracenic, (١١٠) جمال عرز ، الرنوك الملوکية ، ص ٦٦ : senic, p. 10.

Mayer A propos du blason Sous les Mairlûks, Syria, (١١١) (1939), p. 390.

(١١٢) وصلتنا نحالة شاذة، استعمل فيها الخرطوش لأحد الأمراء وهو أمير دولاتي
الذى يرجح أنه كان والى غزه، افظر، Mayer, Saracenic, p. 9. وهذا الأمير يفسر آخذا
هذا الأمير للدرع تشبهاً بالسلطان لضعف السلطان في عهده .
Mayer, Saracenic, p. 34. (١١٣)

Bourgois, Précis de l'art arabe, Paris 1892, I, p 6, (١١٤) pl. XXXI.

ويلاحظ أن هذا الخرطوش يتضمن سيطران من الكتابة فقط والثالث الأسئلة به
زخارف عربية مورقة (أرييسك).

(١١٥) Mayer, Saracenic, p. 31 : ابراهيم طرخان ، مصر في عصر المماليك
الجراسنة ، ج ٢، ٣٢٩؛ محمد المصطفى ، الرنوك الملوکية ، ص ٢٧.

Mayer, Saracenic, pp. 31 - 32. (١١٦)

(١١٧) Mayer, Saracenic, p. 95. : حسن الباشا ، الفنون والوظائف ،
ج ٢ ، ص ٥٠٠.

(١١٨) محمد المصطفى ، الوحدة في الفن الإسلامي ، ص ٣٦. شكل ١٧.

(١١٩) حسن الباشا ، الفنون الإسلامية ، ج ٢ ، ص ٥٣٢.

G. Weit, Lampes et bouteilles en verre émaillé, (١٢٠)
Le Caire 1929, p. 97, pl. LXXXIX.

Mayer, Saracenie, pp. 176 - 177. (١٢١)

(١٢٢) ابراهيم طرخان، مصر في عصر المماليك الجراسنة ، ص ٣٢٨؛ محمد المصطفى ،
الرنوك الملوکية ، ص ٢٧.

Mayer, Saracenic, p. 33. (١٢٣)

(٤٢٤) ابن قتوى بردوى ، النجوم الزاهرة ، ج ٧ ، من ٤٠٩، المهل الصاف ،
ج ١ ، من ٣.

(١٢٥) ذكر ماير أن رجال الدين كانوا يختارون رنوكهم ويرتبونها بطريقة مختلف تماماً عن رنوك طبقة الملك المقام اذنار .

Mayer A Propos du blason sous les Mamlûks,
p. 391.

(١٢٦) جمال حرز ، الرنوك الملوكيه ، ص ٤٦٧ .

(۱۲۷) ای گاس ، افظو ۔

Dozy, Supp. Dict. Ar., II, p. 765.

(١٢٨) القلقشندى ، صبح الأعشى ، ج ٤ ، ص ٦٢ .

(١٢٩) ابن لِيَاس ، بِدَائِمُ الزَّهْوَر ، ٤ : ص ١٢٧ .

Van Berchem, Notes d'archéologie arabe, III, JA. (1904) p. 78, n. 2; Y. Artin, Contribution, pp. 43, 181, 227; Trois différentes armoiries de Kait Bay, BIE, (1888), p. 74.

(١٣١) ابن إِيَّاسُ ، بِدَائِمِ الزَّهْوَرِ ، ج ٣ ، ص ١٣٧ .

(١٣٢) ابن تغري بردي ، النجوم الظاهرة ، ج ٩ ، ص ٨ ، ٩ ، ٩ ، ٨ ، ٩ ، ٦ .

(١٣٣) ابن تغري بردي ، المثل الصافي ، ج ١ ، ص ٤٤—٤٥ .

(١٣٤) الصفدي ، *تحفة ذوى الألساب* ، مخطوط مصور — دار الكتب المصرية
٢٠٢ تاريخ ، ج ٢ ، ورقة ١٥٦ .

(١٣٥) القلقشندى ، صبح الأعشى ، ج ٥ ، ص ٣٤ .

Mayer, Saracenic, p. 29. (۱۳۶)

Fox – Davies & Arthur Charles, A Compl

(١٣٨) من الأمثلة على ذلك أن شعار القبائل المصرية القدิمة قبل توحيدها كان عبارة عن علم به رسم يورس لعمود القسطلة .

(١٣٩) ابن خلدون، المقدمة ، القاهرة ١٩٣١، س ٢٤٢ و ٢٦١؛ جرجي زيدان،
المدن الاسلامي ، القاهرة ١٩٠٢، ص ٨٧.

(١٤) ابن خلكان، وفات الأغان، ج ١، ص ٩٦.

(١٤١) أبو الفرج العثماني ، الفخار الغر مطالعه ، ص ٢٧٦ .

(١٤٢) ابن حبّاس، بِدَائِمِ الْزَّهْوِ، ج ٣، ص ٦٠٥.

- (١٤٣) الجبرتي ، عجائب الآثار ، ج ١ ، ص ١٠٠ .
- (٤٤) وجدت رنوك شخصية في الشرق مثل رنوك بيرس ورنوك نور الدين محمود ابن زنكي ورنوك جمال الدين أقوش وغيرها من الرنوك التي لا تشير إلى الوظائف .
- (١٤٥) جون هامerton ، تاريخ العالم ، المجلد الخامس ، ص ٣٨٨ .
- (١٤٦) في مجموعة بودري بالقاهرة لمناء من النحاس باسم أرقطاي نائب المملكة الصنفية عليه رنوك على هيئة المفتاح . وأرقطاي يعرف بمحاجي أرقطاي وكان في أصله مملوك الأشرف خليل بن قلاوون وقد ولى نيابة صفد في سنة ١٣١٨ / ٧١٨ . انظر حسن الماشا ، الفنون والوظائف ج ٣ ، ص ١٢٦٥ .
- (١٤٧) جون هامerton ، المصدر السابق ، ص ٣٩٣ - ٣٩٢ .
- (١٤٨) هو هامerton ، تاريخ العالم ، ص ٣٩٢ .
- (١٤٩) القلقشندي ، صبح الأعشى ، ج ٤ ، ص ٦٢ .
- (١٥٠) حسين راشد ، الرنوك في مصر ، مجلة السياحة ، ديسمبر ١٩٥٨ ، ص ٢١ - ٢٢ .
- (١٥١) زكي حسن ، تراث الإسلام ، ص ٥٩ - ٦٠ : محمد مصطفى ، الرنوك المملوكية ص ٥٦٨ .
- Fox - Davies, A Complete gnide, p. 13.
- (١٥٢) جون هامerton ، تاريخ العالم ، ص ٣٩٠ .
- (١٥٣) أبو الفرج العش ، الفخار غير المطلي ، ص ١٧٨ .
- (١٥٤) زكي حسن ، تراث الإسلام ، ص ٥٩ .
- (١٥٥) جون هامerton ، المصدر السابق ، ص ٣٨٩ .
- (١٥٦) لم ينتم هذا من وجود بعض الحالات توارث فيها الرنوك في الشرق مثل رنوك بيرس الذي حلله ابنه بركة خان .
- (١٥٧) عبد العزيز مرزوق ، الفن المصري الإسلامي ، ص ٨٩ .
- (١٥٨) أحمد تيمور ، التصور عند العرب ، ص ٣٣ .
- (١٥٩) جمال خرز ، الرنوك المملوكية ، ص ٤٦٨ .
- Lane - Poole, The Saracens, p. 70. (١٦٠)
- Mayer, Saracenic, pp. 40 - 41. (١٦١)
- (١٦٢) سعيد عاشور ، المجتمع المصري في عصر سلاطين المماليك ، القاهرة ١٩٦٣ ، ص ١١٣ - ١١٤ .

(١٦٣) على ابراهيم حسن ، دراسات في تاريخ المماليك ، ص ٢٠٠ .

(١٦٤) حسن البasha ، الفنون والوظائف ، ج ٢ ، ص ٥٧٩ .

Ahmad Abd ar - Râziq, La femme au temps des (١٦٥)
Mamlûks en Egypte. Le Caire 1973, pp. 58, 65.

Mayer, Saracenic, pp. 41- 42; D. S.Rics, Blazons (١٦٦)
of Mamluk Ladies. BSOAS, XIV/III, (1952), pp.
573 – 578.

(١٦٧) ابراهيم طرخان ، مصر في عصر المماليك الجراكسة ، ص ٣٢٧ .

(١٦٨) ابن تمرى بردى ، المثلث الصاف ، ج ١ ، ص ٦٣٩ : الصدفي ،
تحفة ذوى الألباب ، ورقة ١٩٤ .

M. Herz, Catalogue raisonné du Musée Arabe du (١٦٩)
Caire, Le Caire 1906, p. 209.

A. Marzouk, Egyptian sagraffito ware excavated (١٧٠)
at Kom ed - Dikka, Bulletin of the Faculty of art, Alex. Univ.
XIII, (1959), p. 17.

Mayer, Saracenic, p. 22; Marzouk, Sagraffito, p. (١٧١)
10: Ahmad Abd ar - Râziq, Graffito ware; p. 184.

(١٧٢) أبو الفرج العش ، الفخار غير المطل ، ص ١٧٨ . في حين ذكر الدكتور
مرزوق أن أول ما اتخذه كان سيرس الصالحي انظر .

Marzouk; Sagraffito, p. 19.

(١٧٣) ؟ حسن البasha ، الفنون والوظائف ، Mayer, Saracenic, pp. 13,14 (١٧٣)
ج ١ ، ص ٣١٩ .

Mayer, Saracenic, pp. 135, 136; Marzouk (١٧٤)
Sagraffito, p. 19: Ahmad Abd ar - Râziq, Graffito, p. 184.

Mayer, Saracenic, p. 112: Ahmad Abd ar - Râziq, (١٧٥)
La Poterie Glacée de l'Epoque Mamlouke, (Thèse dacty-
lographiée), Paris 1970, p. 169.

Mayer, Saracenic, pp. 52, 98; Marzouk, Sagraffito, (١٧٦)
p. 19; Ahmad Abd ar-Râziq, Graffito ware, p. 184.

Mayer, Saracenie, p. 260: Ahmad Abd ar-Râziq, (١٧٧)
La Poterie Glacéé , p. 163.

Mayer, Saracenic, p. 240: Marzouk, Sagraffito, p. 19: (۱۷۸)
Ahmad Abd ar-Râziq. Graffito ware, p. 184.

Mayer, Saracenic, pp. 189, 190: Marzouk, (۱۷۹)
Sagraffito, p. 19: Ahmad Abd ar-Râziq, Graffito ware, p. 184.

Mayer, Saracenic, p. 241: Ahmad Abd ar-Râziq, (۱۸۰)
La Poterie Glacée, p. 166.

Mayer, Saracenic, p. 54: Ahmed Abd ar-Râziq, (۱۸۱)
La Poterie Glacée, p. 159.

Mayer, Saracenic, p. 67: Marzouk Sagraffito, p. (۱۸۲)
19: Ahmad Abd ar-Râziq, Graffito ware, p. 184.

Mayer, Saracenic pp. 59, 60: Ahmad Abd ar-Râziq, (۱۸۳)
La Poterie Glacée, p. 161.

Mayer, Saracenic, p. 194: Ahmad Abd ar-Râziq, (۱۸۴)
La Poterie Glacée, p. 157.